

## Ръководство за безопасност и гаранция

### *Вътре*

- Важна информация за безопасността
- Информационни ресурси
- Гаранция и други бележки
- Подменяеми от клиента части (CRU)



**ThinkCentre**

**Ръководство за безопасност  
и гаранция**

**Бележка:**

Преди да използвате тази информация и продукта, който поддържа, задължително прочетете следното:

- Глава 1, “Важна информация за безопасността”, на страница 1
- Глава 3, “Lenovo Ограничени гаранционни условия”, на страница 17
- Глава 5, “Бележки”, на страница 51

**Второ издание (Октомври 2006)**

**© Copyright Lenovo 2005, 2006.**

**Portions © Авторско право International Business Machines Corporation 2005.**

**Всички права запазени.**

---

# Съдържание

<b>Глава 1. Важна информация за безопасността</b>	<b>1</b>
Условия, които изискват незабавни мерки	1
Общи насоки за безопасност	2
Сервиз и надстройване	2
Предпазване от статично електричество	3
Захранващи кабели и адаптери на захранване	4
Удължителни кабели и свързани устройства	5
Щепсели и контакти	5
Външни устройства	6
Батерии	6
Топлина и вентилация на продукта	7
Работна среда	8
Информация за безопасност за електрически ток	8
Забележка за литиевата батерия	9
Информация за безопасността на модема	10
Изявление за съответствие на лазера	10
Изявление за захранващия блок	11
Безопасност на данни	11
Почистване и поддръжка	12
Допълнителна информация за безопасност	12
<b>Глава 2. Информационни ресурси</b>	<b>13</b>
Папка Online Books	13
ThinkVantage Productivity Center	14
Access Help	14
www.lenovo.com	14
Записване на информация за компютъра ви	15
<b>Глава 3. Lenovo Ограничени гаранционни условия</b>	<b>17</b>
Част 1 - Общи условия	17
Част 2 - Специфични за страната условия	21
Част 3 - Гаранционна информация	35
Гаранционен период	35
Типове гаранционно обслужване	41
Списък телефони за цял свят	42
Допълнение за гаранция за Мексико	46
<b>Глава 4. Подменяеми от клиента части (CRU)</b>	<b>47</b>
<b>Глава 5. Бележки</b>	<b>51</b>
Забележка за изход за телевизор	52
Търговски марки	52
Бележки за електронно излъчване	53

Декларация за съответствие на Федералната комисия за комуникации (FCC) . . . . .	53
Декларация за съответствие с изискванията за излъчване клас В на Industry Canada . . . . .	54
Изявление за съответствие с ЕМС Директивата на Европейския съюз. . . . .	54
Заявление за Клас В за Корея . . . . .	54
VCCI заявление за Клас В за Япония . . . . .	54
Съответствие за продукти по-малки или равни на 20А на фаза за Япония	55
Сервизна информация за Lenovo продукт за Тайван . . . . .	55
Федерална комисия за комуникации (FCC) и изисквания на телефонните компании (отнася се за САЩ - бел. на прев.) . . . . .	55
Означение за сертификат от Канадското министерство на комуникациите	56
Бележка за захванващия кабел . . . . .	57
Бележка за поливинилхлоридни (PVC) кабели . . . . .	59
Забележки за отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE) . . . . .	59
WEEE изявление за Европейския съюз (ЕС) . . . . .	59
Изявление за рециклиране за Япония . . . . .	60
Прибиране и рециклиране на изведен от употреба Lenovo компютър или монитор . . . . .	60
Изхвърляне на Lenovo компютърен компонент . . . . .	60
Изхвърляне на изведени от употреба литиеви батерии от Lenovo компютри	60

---

# Глава 1. Важна информация за безопасността

## Бележка

Моля, прочетете първо важната информация за безопасност.

Тази информация може да ви помогне да използвате безопасно своя настолен или преносим персонален компютър. Следвайте и пазете цялата информация, включена с вашия компютър. Информацията в този документ не променя условията на договора ви за покупка или на Lenovo™ Ограничените гаранционни условия. За повече информация се отнесете към Глава 3, “Lenovo Ограничени гаранционни условия”, на страница 17.

Безопасността на клиента е важна. Нашите продукти са разработени да бъдат безопасни и ефективни. Персоналните компютри обаче са електронни устройства. Захранващите кабели, захранващите адаптери и други компоненти могат да създадат потенциални рискове за безопасността, които могат да доведат до физически наранявания или щети на собствеността, особено при неправилна употреба. За да намалите тези рискове, следвайте осигурените с продукта ви инструкции, следете всички предупреждения на продукта и в инструкциите за употреба, и прегледайте внимателно включената в този документ информация. Като следвате внимателно информацията, съдържаща се в този документ и осигурена с продукта ви, можете да помогнете за предпазването ви от опасности и да създадете по-сигурно обкръжение за работа с компютър.

**Забележка:** Тази информация включва споменавания на захранващи адаптери и батерии. Като добавка към преносимите компютри, някои продукти (като високоговорители или монитори) се доставят с външни адаптери на захранване. Ако имате такъв продукт, тази информация е приложима за него. В добавка компютърните продукти съдържат вътрешна батерия с размер на монета, която осигурява захранване на системния часовник, дори когато компютърът е изключен, така че информацията за безопасност на батерията се прилага за всички компютърни продукти.

---

## Условия, които изискват незабавни мерки

**Продуктите могат да се повредят вследствие на неправилна употреба или небрежност. Някои повреди на продукта са дотолкова сериозни, че компютърът не трябва да бъде използван отново, докато не бъде прегледан и, ако е необходимо, поправен от оторизиран сервиз.**

Както с всяко електронно устройство, отделяйте внимание на продукта, когато е включен. В много редки случаи е възможно да забележите миризма, или да видите изхвърляне на облаче дим или искри от вашия продукт. Възможно е също да чуете звуци като пукане, тракане или съскане. Тези условия могат просто да означават, че

електронен компонент е отказал по безопасен и контролиран начин. Възможно е да индикират и потенциален проблем с безопасността. При все това, не поемайте рискове и не се опитвайте да диагностицирате ситуацията самостоятелно. Свържете се с Центъра за поддръжка на клиенти за допълнителни насоки. За списък на телефонните номера за обслужване и поддръжка, вижте “Списък телефони за цял свят” на страница 42.

Преглеждайте редовно компютъра си и компонентите му за повреди, износване или признаци на опасност. Ако имате съмнения относно състоянието на продукта, не го използвайте. Свържете се с Центъра за поддръжка на клиенти или с производителя на продукта за инструкции как да прегледате продукта, и ако е необходимо, да го поправите.

В слаб вероятния случай, че забележите някое от следните състояния, или ако имате съмнения в безопасността на продукта, спрете да го използвате, и го изключете от захранването и телекомуникационните линии, докато можете да се обърнете към Център за поддръжка на клиенти за по-нататъшни насоки.

- Захранващи кабели, щепсели, адаптери на захранване, шокови предпазители или захранвания, които са напукани, счупени или повредени.
- Следи от прегряване, дим, искри или огън.
- Повреда на батерия (като пукнатини, нащърбвания, вдлъбнатини), разряд от батерия, или натрупване на чуждо вещество по батерията.
- Пукаш, съскаш или тракаш звук, или странна миризма, излизаща от продукта.
- Следи от разливане на течност върху обекта или от падането на предмет върху компютъра, захранващия кабел или адаптера на захранване.
- Компютър, захранващ кабел или адаптер на захранване, изложени на вода.
- Продуктът е изпускан или повреден по някакъв начин.
- Продуктът не работи нормално, когато следвате работните инструкции.

**Забележка:** Ако забележите тези състояния у даден продукт (като например удължителен кабел), който не е произведен от или за Lenovo, спрете да използвате продукта, докато се свържете с производителя му за по-нататъшни инструкции, или докато намерите подходящ заместител.

---

## Общи насоки за безопасност

Винаги съблюдавайте следните предпазни мерки, за да намалите риска от наранявания и повреди на собственост.

## Сервиз и надстройване

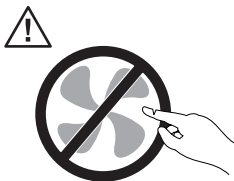
Не се опитвайте да поправите самостоятелно продукта, освен ако сте инструктирани така от Центъра за поддръжка на клиенти или от документацията ви. Използвайте само сервизен доставчик, одобрен за поправка на конкретния ви продукт.



**Забележка:** Някои компютърни части могат да бъдат надстройвани или подменени от клиента. Обновления често са известни като опции. Частите за подмяна, одобрени за инсталиране от клиента, са известни като Подменяеми от клиента части (Customer Replaceable Units), или CRU. Lenovo осигурява документация с инструкции, кога е подходящо клиентите да инсталират опции или да подменят CRU. Трябва внимателно да следвате всички инструкции при инсталирането или подмяната на части. Състоянието Off на индикатора за захранване не означава непременно, че нивата на напрежение в продукта са нулеви. Преди да свалите капака от продукт, оборудван с мрежов захранващ кабел, винаги проверявайте дали захранването е изключено, и дали захранващият кабел е изключен от източника на захранване. За повече информация за CRU, се отнесете към Глава 4, “Подменяеми от клиента части (CRU)”, на страница 47. Ако имате въпроси или грижи, свържете се с Центъра за поддръжка на клиенти.

Въпреки че в компютъра ви няма части, които да се движат след изключването на захранващия кабел, следните предупреждения се изискват за вашата безопасност.

#### Опасност



**Опасни движещи се части. Пазете далеч пръстите и други части на тялото си.**

#### Внимание



**Изключете компютъра и изчакайте три до пет минути, за да оставите компютъра да изстине, преди да отворите капака.**

## Предпазване от статично електричество

Статичното електричество, макар и безвредно за вас, може сериозно да повреди компютърните компоненти и опции. Неправилното боравене с чувствителна към статично електричество част може да я повреди. Когато разопаковате опция или CRU, не отваряйте антистатичната опаковка, съдържаща частта, докато инструкциите не ви укажат да я инсталирате.

Когато боравите с опции или CRU, или изпълнявате работа във вътрешността на компютъра, вземете следните предпазни мерки, за да избегнете повреда от статично електричество:

- Ограничете движенията си. Движенията могат да причинят натрупване на статичен заряд около вас.
- Винаги боравете внимателно с компонентите. Хващайте адаптерите, модулите памет, и другите печатни платки за ръбовете. Никога не допирайте изложени проводници.
- Не позволявайте други да допират компонентите.
- Когато инсталирате чувствителна към статично електричество опция или CRU, допрете антистатичния плик, съдържащ частта, до металния капак на гнездо за разширение или друга небоядисана метална повърхност на компютъра за поне две секунди. Това намалява статичното електричество в плика и в тялото ви.
- Когато е възможно, извадете чувствителната към статично електричество част от антистатичната опаковка, и веднага я инсталирайте, без да я оставяте никъде. Когато това не е възможно, поставете антистатичната опаковка на равна гладка повърхност, и поставете частта върху нея.
- Не поставяйте частта на капака на компютъра или на друга метална повърхност.

## **Захранващи кабели и адаптери на захранване**

Използвайте само захранващи кабели и адаптери на захранване, доставени от производителя на продукта.

Захранващите кабели трябва да бъдат одобрени като безопасни. За Германия, това е H05VV-F, 3G, 0.75 mm<sup>2</sup>, или по-добър. За други страни, да се използват съответните подходящи типове.

Никога не навивайте захранващ кабел около адаптер на захранване или друг обект. Това може да натовари кабела по начин, който да причини разнищване, пропукване или нагъване. Това може да представлява опасност.

Винаги поставяйте захранващите кабели така, че да не се настъпват, да не спъват и да не се прищипват от предмети.

Предпазвайте захранващия кабел и адаптерите на захранване от течности. В частност, не оставяйте захранващия кабел или адаптера на захранване до мивки, вани, тоалетни, или на подове, които се почистват с течности. Течностите могат да причинят късо съединение, особено ако захранващият кабел или адаптерът на захранване са увредени от неправилна употреба. Течностите също могат да причинят постепенно кородирание на контактните пластини на захранващия кабел и съединителя на адаптера, което впоследствие може да доведе до прегряване.

Винаги включвайте захранващите кабели и кабелите за данни в правилния ред и проверявайте дали всички съединители на захранващи кабели са надеждно и напълно включени в контактите.

Не използвайте адаптер на захранване, който показва следи от корозия на входните щифтове за променлив ток или следи от прегряване (като деформирана пластмаса) на входа за променлив ток или където и да било по адаптера на захранване.

Не използвайте захранващи кабели, чиито електрически контакти на който и да е край показват следи от корозия или прегряване, или ако захранващият кабел изглежда повреден по какъвто и да било начин.

## **Удължителни кабели и свързани устройства**

Убедете се, че удължителните кабели, предпазителите срещу токов удар, непрекъсваемите захранвания и стабилизаторите на напрежение, които използвате, са оразмерени да поемат електрическите изисквания на продукта. Никога не претоварвайте тези устройства. Ако се използват стабилизатори на напрежение, товарът не трябва да надхвърля входното оразмеряване на стабилизатора. Консултирайте се с електротехник за повече информация, ако имате въпроси относно стабилизатори на напрежение, изисквания за захранване и входни оразмерявания.

## **Щепсели и контакти**

Ако контакт, който възнамерявате да използвате с компютърното си оборудване, изглежда повреден или кородирал, не използвайте контакта, докато не бъде заменен от квалифициран електротехник.

Не огъвайте и не модифицирайте щепсела. Ако щепселът е повреден, свържете се с производителя за закупуване на заместител.

Не поделяйте един и същ електрически контакт с други домашни или търговски уреди, които ползват големи количества ток; в противен случай, нестабилното напрежение може да повреди вашите компютър, данни, или свързани устройства.

Някои продукти са екипирани с щепсел с три контактни пластини. Тези щепсели пасват само на заземени електрически контакти. Това е характеристика за безопасност. Не проваляйте тази характеристика за безопасност, като се опитвате да го поставите в незаземен контакт. Ако не можете да поставите щепсела в контакта, свържете се с електротехник за одобрен адаптер за контакта, или за да подмени контакта с такъв, който позволява тази характеристика за безопасност. Никога не претоварвайте електрически контакт. Цялостното системно натоварване не трябва да надхвърля 80 процента от оразмеряването на контакта. Консултирайте се с електротехник за повече информация, ако имате въпроси относно натоварванията и входните оразмерявания на електрическите контакти.

Убедете се, че контактът, който използвате, е правилно свързан, леснодостъпен и разположен близо до оборудването. Не опъвайте напълно захранващите кабели по начин, който ги поставя под напрежение.

Уверете се, че електрическият контакт осигурява правилните напрежение и сила на тока за инсталирания от вас продукт.

Включвайте и изключвайте внимателно оборудването в електрическия контакт.

## Външни устройства

Не включвайте или изключвайте кабели на външни устройства, различни от USB и 1394 кабели, докато захранването на компютъра е включено; в противен случай можете да повредите компютъра си. За да избегнете възможни повреди на свързани устройства, изчакайте поне пет секунди, след като компютърът ви бъде спрян, преди да изключите външните устройства.

## Батерии

Всички персонални компютри, произведени от Lenovo, съдържат незареждаема батерия с размери и форма на монета за осигуряване на захранване на системния часовник. В добавка, много мобилни продукти, като преносимите компютри, използват презареждаем батериен модул за осигуряване на системно захранване в преносим режим. Батериите, доставени от Lenovo за използване с вашия продукт, са тествани за съвместимост, и трябва да бъдат подменяни само с одобрени части.

Никога не опитвайте да отворите или обслужите батерия. Не смачквайте, не пробивайте и не палете батерии, и не затваряйте накъсо металните контакти. Не излагайте батерията на вода или други течности. Презареждайте батерийния модул само в стриктно съответствие с инструкциите, включени в документацията на продукта.

Злоупотребата или неправилната употреба на батерия могат да причинят прегряване, което да предизвика “изхвърляне” на газ или пламъци от батерийния модул или батерията с размер на монета. Ако батерията ви е повредена, или ако забележите утечка от батерията, или натрупване на чужди материали на контактите на батерията, спрете да я използвате и придобийте подмяна от производителя на батерията.

Батериите могат да деградират при продължително неизползване. За някои презареждаеми батерии (в частност, литиево-йонните батерии), оставянето на неизползвана батерия в незаредено състояние може да увеличи риска от късо съединение на батерията, което може да скъси живота на батерията и да създаде заплахата за безопасността. Не оставяйте презареждаеми литиево-йонни батерии да се изтощат напълно и не ги съхранявайте в изтощено състояние.

## Топлина и вентилация на продукта

Компютрите генерират топлина, когато са включени, и когато се зареждат батерии. Преносимите компютри могат да генерират значителни количества топлина поради компактния си размер. Винаги следвайте тези прости предпазни мерки:

- Не оставяйте основата на преносимия ви компютър в контакт със скута ви или с друга част на тялото за продължителни периоди от време, когато компютърът функционира, или когато батерията се зарежда. Компютърът ви произвежда топлина при нормална работа. Продължителният контакт с тялото може да причини дискомфорт, или потенциални кожни изгаряния.
- Не работете с компютъра си и не зареждайте батерията в близост до запалими материали или във взривоопасна среда.
- Продуктът ви е обезпечен с вентилационни отвори, вентилатори и радиатори за повишаване на безопасността, комфорта и надеждността на работа. Тази компоненти могат непреднамерено да бъдат блокирани при поставянето на продукта на легло, диван, килим или други гъвкави повърхности. Не блокирайте, не покривайте, и не деактивирайте тези характеристики.

Добре е да преглеждате настолния си компютър за натрупан прах поне веднъж на всеки три месеца. Преди да прегледате компютъра си, изключете захранването и извадете захранващия кабел на компютъра от мрежовия контакт; после премахнете праха от отворите и перфорациите в панела. Ако забележите външни натрупвания на прах, трябва също да прегледате и премахнете праха от вътрешността на компютъра, включително входните ребра на радиатора, отворите на захранващия блок, и вентилаторите. Винаги изключвайте компютъра и изваждайте щепсела, преди да отворите капака. Ако е възможно, избягвайте да използвате компютъра си на по-малко от 2 фута от области с висок трафик. Ако трябва да ползвате компютъра си в или близо до област с висок трафик, трябва да преглеждате, и ако е необходимо, да почиствате компютъра си по-често.

За вашата безопасност и за поддържане на оптимална производителност на компютъра ви, винаги следвайте тези основни предпазни мерки с настолния ви компютър:

- Пазете капака затворен винаги, когато компютърът е включен.
- Преглеждайте редовно външността му за натрупвания на прах.
- Премахвайте праха от прорезите и отворите в панела. За компютрите в по-прашни области или области с висок трафик може да се налагат по-чести почиствания.
- Не ограничавайте и не блокирайте вентилационни отвори.
- Не съхранявайте и не ползвайте компютъра си в мебел, тъй като това може да увеличи риска от прегряване.
- Температурата на входящия въздушен поток в компютъра не следва да превишава 35° C (95° F).

- Не използвайте ненастоялни устройства за филтриране на въздух.

## Работна среда

Оптималната среда, в която да използвате компютъра ви, е 10°C-35°C (50°F-95°F) с влажност, варираща между 35% и 80%. Ако компютърът ви се съхранява или транспортира при температури, по-малки от 10°C (50°F), оставете студения компютър да се temperира до оптималната работна температура 10°C-35°C (50°F-95°F) преди употреба. Този процес може да отнеме до два часа в екстремални условия. Ако не оставите компютъра ви да се temperира до нормална работна температура преди употреба, това може да доведе до непоправими повреди на компютъра ви.

Ако е възможно, поставете компютъра ви в добре проветрявана и суха област без пряко излагане на слънчева светлина.

Пазете електрическите уреди като електрически вентилатор, радио, активни високоговорители, климатик, и микровълнова печка далеч от компютъра ви, защото силните магнитни полета, генерирани от тези уреди могат да повредят монитора и данните на твърдия диск.

Не поставяйте напитки върху или в близост до компютъра или други свързани устройства. Ако върху или в компютъра или друго свързано устройство се разлее течност, може да възникне късо съединение или друга повреда.

Не яжте и не пушете над клавиатурата. Частиците, които падат в клавиатурата, могат да причинят повреда.

---

## Информация за безопасност за електрически ток

### Опасност

Електрическият ток от захранващите, телефонните и комуникационни кабели е опасен.

За да избегнете риска от електрически удар:

- За да избегнете опасността от възможен токов удар, не използвайте компютъра си по време на гръмотевична буря.
- Не предприемайте каквито и да било действия по свързване на кабели, инсталиране и преконфигуриране на настоящия продукт по време на гръмотевични бури.
- Включвайте всички захранващи кабели към правилно свързани и заземени електрически контакти.

- Включвайте чрез правилно свързани контакти всяка апаратура, която ще свържете към този продукт.
- Когато е възможно, включвайте и изключвайте кабелите за данни само с една ръка.
- Никога не включвайте устройство, което показва признаци, че може да се запали, което е навлажнено или е с повредена конструкция.
- Изключете всички свързани захранващи кабели, телекомуникационни системи, мрежи и модеми, преди да отворите капака на устройството, освен ако в инструкцията за инсталационните и конфигурационните процедури не пише друго.
- При инсталиране, местене или отваряне на капака на този продукт или свързаните към него устройства, свързвайте и разкачайте кабелите, както е показано в следната таблица.

При свързване:	При изключване:
1. Изключете всичко.	1. Изключете всичко.
2. Първо, свържете всички кабели към устройствата.	2. Първо, изключете захранващите кабели от контактите.
3. Свържете кабелите за данни към съединителите.	3. Откачете кабелите за данни от съединителите.
4. Включете захранващите кабели в контактите.	4. Откачете всички кабели от устройствата.
5. Включете устройството.	

## Забележка за литиевата батерия

### Предупреждение

Опасност от експлозия при неправилна подмяна на батерия.

Когато подменят литиевата клетъчна батерия с размер на монета, използвайте същата, или от еквивалентен тип, препоръчан от производителя. Батерията съдържа литий и може да експлодира, ако не се използва правилно или не се изхвърли съгласно правилата.

### Батерията не трябва:

- Да се хвърля или потапя във вода
- Да се нагрява до температура по-висока от 100°C (212°F)
- Да се поправя или разглобява

Изхвърляйте батерията съгласно действащите във вашата страна изисквания.

Следното заявление се отнася за потребителите в щата Калифорния, САЩ.

Перхлоратен материал: Може да се наложи специално боравене. Вижте [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

---

## Информация за безопасността на модема

### Предупреждение

За да намалите риска от пожар, използвайте само No. 26 AWG или по-голям телекомуникационен кабел.

За да намалите риска от пожар, токов удар или нараняване при използването на телефонно оборудване, винаги спазвайте основните мерки за сигурност:

- Никога не свързвайте телефон по време на гръмотевична буря.
- Никога не инсталирайте телефонни розетки на мокри места, освен ако те не са специално пригодени за използване в условия на повишена влажност.
- Никога не докосвайте неизолирани телефонни проводници, освен ако телефонната линия не е изключена от мрежата.
- Бъдете предпазливи при инсталиране или промяна на телефонни линии.
- Избягвайте използването на телефон (освен безжичен), по време на гръмотевична буря. Съществува потенциална опасност от дистанционен токов удар по време на гръмотевична буря.
- Не използвайте телефон, когато искате да уведомите властите за изтичане на газ, особено когато сте непосредствено до мястото на изтичане.

---

## Изявление за съответствие на лазера

Някои модели от персоналните компютри фабрично са снабдени със CD или DVD устройство. CD и DVD устройства също се продават отделно като опции. CD и DVD устройствата са лазерни продукти. Тези устройства имат издаден сертификат, който потвърждава, че те отговарят на изискванията на Министерството на здравеопазването и човешките ресурси на САЩ, Кодекс 21 на федералните регламенти (DHHS 21 CFR), Глава J за лазерни продукти от Клас 1. На други места, тези устройства се сертифицират според покриването на изискванията на Международната електротехническа комисия (IEC) 60825-1 и CENELEC EN 60 825-1 за лазерни продукти от Клас 1.

Когато се инсталира CD или DVD устройство, вземете предвид следните инструкции за боравене.



### **Предупреждение**

**Използването на органи за управление или органи за настройка или изпълняването на действия, различни от посочените тук, може да доведе до опасно излагане на лъчение.**

**Не сваляйте капачицата на устройството.** Свалянето на капачицата на CD или DVD устройството може да доведе до излагане на опасно лазерно лъчение. Във вътрешността на CD или DVD устройство няма части, които да изискват обслужване.

Някои CD и DVD устройства съдържат вграден лазерен диод от Клас 3A или Клас 3B. Вземете предвид следното изявление.

### **Опасност**

**Има лазерно излъчване, когато устройството е отворено. Не гледайте директно към лъча, не го наблюдавайте с оптични уреди, избягвайте да се подлагате пряко на лъча.**

## **Изявление за захранващия блок**

Никога не сваляйте капачицата на захранващия блок или друга част, която има прикрепен следния етикет.



Във вътрешността на всеки компонент с този етикет има наличие на опасно напрежение, ток и високи енергийни нива. В този компонент няма части, които да изискват обслужване. Ако предполагате наличието на проблем с някоя от тези части, свържете се със сервизен специалист.

## **Безопасност на данни**

Не изтривайте непознати файлове, и не променяйте имената на файлове и директории, които не са създадени от вас; в противен случай, софтуерът на вашия компютър може да спре да работи.

Имайте предвид, че достъпването на мрежови ресурси може да направи компютъра ви уязвим за компютърни вируси, хакери, спайуер, и други злонамерени дейности, които могат да повредят вашия компютър, софтуер, или данни. Ваша отговорност е да подситеgurите адекватна защита под формата на файруол, антивирусен софтуер, и антиспайуер софтуер, и да поддържате този софтуер актуален.

---

## **Почистване и поддръжка**

Пазете компютъра и работното пространство чисти. Изключете компютъра и извадете захранващия кабел, преди да почистите компютъра. Не пръскайте течни почистващи препарати пряко върху компютъра, и не използвайте почистващи препарати, които съдържат леснозапалими материали за почистване на компютъра. Напръскайте почистващия препарат върху мека кърпа, и после избършете повърхностите на компютъра.

---

## **Допълнителна информация за безопасност**

Пластмасовите торбички могат да бъдат опасни. Пазете пластмасовите торбички далеч от бебета и деца, за да избегнете опасността от задушаване.

---

## Глава 2. Информационни ресурси

След като настроите компютъра си според предоставената листовка за настройка, можете да използвате информацията в тази глава за достъпване полезни ресурси, отнасящи се за компютърните ви нужди.

---

### Папка Online Books

Папката Online Books осигурява публикации, които ви помагат да настроите и използвате своя компютър. Папката Online Books е предварително инсталирана на вашия компютър, и не изисква Internet достъп за преглеждане на публикациите. Следните публикации са достъпни в папката Online Books:

- *Ръководство на потребителя*

Тази публикация осигурява информация за настройката на вашия компютър, опции за инсталиране, възстановяване на софтуер, използване на Помощната програма за настройка, обновяване на системни програми, и отстраняване на проблеми.

- *Ръководство за подмяна на хардуер*

Тази публикация осигурява постъпкови инструкции за подмяна на Подменяеми от клиента части (CRU) във вашия компютър. CRU са компютърни части, които могат да се надстройват или подменят от клиента.

За да прегледате публикация, отворете менюто **Start** от работната площ на Windows, изберете **All Programs**, изберете **Online Books**, и щракнете на **Online Books**. Щракнете два пъти на подходящата за вашия компютър публикация. Публикациите са достъпни също на Web сайта на Lenovo на <http://www.lenovo.com>.

#### **Забележки:**

1. Тези публикации са в Portable Document Format (PDF) формат, който изисква да бъде инсталиран Adobe Acrobat Reader. Ако Adobe Acrobat Reader не е бил вече инсталиран на компютъра ви, ще се появи съобщение, когато се опитате да прегледате PDF файла, и ще бъдете преведени през инсталацията на Adobe Acrobat Reader.
2. Предварително инсталираните на компютъра ви публикации са достъпни на други езици на Web сайта за поддръжка на Lenovo на <http://www.lenovo.com/support/>.
3. Ако искате да инсталирате различна локализирана версия на Adobe Acrobat Reader от осигурената на компютъра ви версия, идете на Web сайта на Adobe на <http://www.adobe.com>, и изтеглете версията, която искате да използвате.

---

## ThinkVantage Productivity Center

Програмата ThinkVantage® Productivity Center ви насочва към хост на информационни източници и средства, разработени да направят работата с компютър по-проста и сигурна, като същевременно помага за намаляване на разходите и увеличаване на продуктивността. Програмата ThinkVantage Productivity Center ви помага да настройвате, разбирате и подобрите вашия компютър.

Програмата ThinkVantage Productivity Center осигурява информация за вашия компютър и лесен достъп до различни технологии като:

- Програмата Rescue and Recovery
- Productivity Center
- Client Security Solutions
- Factory Recovery
- System Updates
- Service and support

**Забележка:** ThinkVantage Technologies са достъпни само на избрани Lenovo компютри.

За да достъпите програмата ThinkVantage Productivity Center, отворете менюто **Start** от работната площ на Windows, изберете **All Programs**, изберете **ThinkVantage**, и щракнете на **Productivity Center**.

---

## Access Help

Access Help онлайн помощната система осигурява информация за началните стъпки, изпълнението на основни дейности, персонализиране на настройки според личните ви предпочитания, предпазване на данни, разширяване и надстройване, и отстраняване на проблеми.

За да отворите Access Help, отворете менюто **Start** от работната площ на Windows, изберете **All Programs**, изберете **ThinkVantage**, и щракнете на **Access Help**. След като сте отворили Access Help, използвайте левия панел, за да направите избора си от етикета Contents или Index, или използвайте етикета Search, за да намерите конкретна дума или фраза.

---

## www.lenovo.com

Web сайтът на Lenovo (www.lenovo.com) осигурява обширни количества информация и услуги, които да ви помагат да закупите, надстройвате и поддържате своя компютър. Можете да достъпите най-актуалната информация за своя компютър на Web сайта на Lenovo. От Web сайта www.lenovo.com можете също:

- Да пазарувате настолни и преносими компютри, монитори, проектори, надстройки и аксесоари за вашия компютър, както и специални оферти.
- Да закупувате допълнителни услуги, като поддръжка за хардуер, операционни системи, приложни програми, мрежова настройка и конфигуриране, както и персонализирани инсталации.
- Да закупувате надстройки и разширени услуги за поправка на хардуер.
- Да изтеглите последните драйвери за устройства и софтуерни обновления за вашия модел компютър.
- Да достъпвате онлайн ръководствата за вашите продукти.
- Да достъпвате Ограничените гаранционни условия на Lenovo.
- Да достъпвате информация за отстраняване на проблеми и поддръжка за вашия модел компютър и други поддържани продукти.
- Да намирате телефонните номера на сервиз и поддръжка за вашата страна или регион.
- Да намерите доставчик на сервиз, разположен близо до вас.

---

## Записване на информация за компютъра ви

Записването на информация за компютъра ви може да бъде полезно в случай, че ви се наложи сервизно обслужване на компютъра. Сервизният техник вероятно ще ви попита за тази информация.

Типът машина, моделът и серийният номер са на етикет на вашия компютър. Използвайте следната таблица, за да запишете тази информация.

Име на продукта	_____
Тип и модел на машината	_____
Серийен номер (S/N)	_____
Дата на закупуване	_____

Можете да регистрирате компютъра си чрез Internet на следния Web сайт:

<http://www.lenovo.com/register>

Когато регистрирате компютъра си, ще получите следните облаги:

- По-бързо обслужване, когато се обадите за помощ
- Автоматично уведомяване за безплатен софтуер и специални промоционални оферти

За повече информация относно регистрирането на компютъра ви, се обърнете към онлайн помощната система Access Help. Вижте “Access Help” на страница 14 за инструкции как да отворите онлайн помощната система.

---

## Глава 3. Lenovo Ограничени гаранционни условия

LSOLW-00 05/2005

---

### Част 1 - Общи условия

*Тези ограничени гаранционни условия включват Част 1 - Общи условия, Част 2 - Условия, характерни за отделни страни, и Част 3 - Гаранционна информация. Условията на Част 2 подменят или модифицират тези на Част 1. Гаранциите, предоставяни от Lenovo Group Limited или филиалите ѝ (наричани "Lenovo") в настоящите Ограничени гаранционни условия, се отнасят само за Машини, които сте закупили за лична употреба, а не за препродажба. Терминът "Машина" означава Lenovo машина, нейните опции, компоненти, преработки, надстройки или периферни продукти, или всяка комбинация от тях. Терминът "Машина" не включва предварително или впоследствие инсталирани на машината софтуерни продукти. **Нищо в настоящите ограничени гаранционни условия не засяга законните права на клиентите, които не могат да бъдат отказани или ограничени с договор.***

#### **Какво се покрива от тази гаранция**

Lenovo гарантира, че всяка Машина 1) няма дефекти в материалите и изработката, и 2) отговаря на Официално публикуваните спецификации на Lenovo ("Спецификации"), които са достъпни при поискване. Гаранционният период за Машината започва на оригиналната дата на инсталиране, и е указан в Част 3 - Гаранционна информация. Ако Lenovo или вашият търговец не ви информират за друго, датата, изписана върху фактурата или документа за покупка, се счита за дата на инсталиране. Освен в случаите, в които Lenovo поставя различни условия, настоящите гаранции важат само за страната или региона, в която е придобита машината.

**ТЕЗИ ГАРАНЦИИ СА ВАШИТЕ ЕДИНСТВЕНИ ГАРАНЦИИ И ОТМЕНЯТ ВСИЧКИ ОСТАНАЛИ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ, БИЛИ ТЕ ЯВНИ ИЛИ НЕЯВНИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, НЕЯВНИТЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ И ПРИЛОЖИМОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. НЯКОИ ДЪРЖАВИ И ЗАКОНОДАТЕЛСТВА НЕ РАЗРЕШАВАТ ИЗКЛЮЧВАНЕТО НА ЯВНИТЕ ИЛИ НЕЯВНИТЕ ГАРАНЦИИ, ТАКА ЧЕ ДАДЕНОТО ПО-ГОРЕ ИЗКЛЮЧЕНИЕ МОЖЕ ДА НЕ Е ВАЛИДНО ЗА ВАС. В ТАКЪВ СЛУЧАЙ ПОДОБНИ ГАРАНЦИИ СА ОГРАНИЧЕНИ В ТЕЧЕНИЕ НА ГАРАНЦИОННИЯ СРОК. СЛЕД ТОЗИ СРОК НЕ ВАЖАТ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ. НЯКОИ ДЪРЖАВИ И ЗАКОНОДАТЕЛСТВА НЕ РАЗРЕШАВАТ ОГРАНИЧЕНИЕ НА ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТТА НА НЕЯВНИТЕ ГАРАНЦИИ, ТАКА ЧЕ ДАДЕНОТО ПО-ГОРЕ ОГРАНИЧЕНИЕ МОЖЕ ДА НЕ Е ВАЛИДНО ЗА ВАС.**

### Какво не се покрива от тази гаранция

Тази гаранция не покрива следните:

- всякакви софтуерни програми, независимо дали са предварително заредени или доставяни с Машината, или инсталирани впоследствие;
- откази, възникнали като резултат от неправилна употреба, инцидент, модификация, неподходяща физическа или работна среда, или неправилна поддръжка от ваша страна;
- отказ, причинен от продукт, за който Lenovo не носи отговорност; и
- всички не-Lenovo продукти, включително тези, за които Lenovo може да посредничи, да ги осигури или да ги интегрира в Машината на Lenovo по ваша молба.

Гаранцията отпада при премахване или подмяна на идентификационните етикети на Машината или нейни части.

Lenovo не гарантира непрекъсната или безпогрешна работа на Машината.

Всякаква техническа или друга помощ, свързана с поправка на машина в гаранция, като например помощ чрез задаване на въпроси от типа "Как да...?" и такива относно настройката или инсталирането на компютъра, се осигурява **БЕЗ КАКВИТО И ДА БИЛО ГАРАНЦИИ**.

### Как да получите гаранционно обслужване

Гаранционното обслужване може да бъде предоставено от Lenovo, IBM®, дистрибутора ви, ако е оторизиран да извършва гаранционно обслужване, или от оторизиран сервизен доставчик. Всеки от тях се споменава като "Сервизен доставчик."

Ако Машината не функционира, както е гарантирано по време на гаранционния период, свържете се със Сервизен доставчик. Ако не регистрирате Машината си пред Lenovo, е възможно да ви бъде поискано доказателство за покупка като свидетелство за правото ви да получите гаранционен сервиз.

### Какво ще направи Lenovo, за да коригира проблемите

Когато се свържете със Сервизен доставчик за обслужване, трябва да следвате процедурите за определяне и разрешаване на проблеми, които са указани от нас. Начална диагностика на проблема ви може да бъде направена от техник по телефона, или по електронен път чрез достъпване на web сайт за поддръжка.

Типът гаранционно обслужване, приложим за вашата Машина, е посочен в Част 3 - Гаранционна информация.

Вие носите отговорността за изтегляне и инсталиране на обозначените софтуерни обновления от web сайт за поддръжка или от друг електронен носител, както и за следването на осигурените от вашия Сервизен доставчик инструкции.



Софтуерните обновления могат да включват код на базовата входно/изходна система (наричана “BIOS”), помощни програми, драйвери на устройства, и други софтуерни обновления.

Ако проблемът ви може да бъде разрешен с Подменяема от клиента част (“CRU”) (например, клавиатура, мишка, високоговорители, памет, твърд диск), вашият Сервизен доставчик ще ви достави тези CRU, за да ги подмените.

Ако Машината не функционира, както е гарантирано, по време на гаранционния период и проблемът ви не може да бъде разрешен по телефона или по електронен път, чрез обновления на приложението или софтуера, или чрез CRU, вашият Сервизен доставчик, по свое усмотрение, ще 1) поправи машината да функционира, както е гарантирано, или 2) ще я подмени с поне функционално еквивалентна. Ако вашият Сервизен доставчик не може да изпълни нито едно от тези, можете да върнете машината на мястото, откъдето сте я закупили, и средствата ви ще бъдат възстановени.

Като част от Гаранционното обслужване, вашият Сервизен доставчик може също да инсталира подобрени инженерни изменения, които се отнасят за Машината.

### **Подмяна на Машина или част**

Когато гаранционното обслужване включва подмяна на Машина или част, предметът, подменян от Сервизния ви доставчик, става собственост на Lenovo, а подменящият става ваша собственост. Вие свидетелствате за това, че всички извадени части са оригинални и непроменени. Възможно е подменената част или машина да не е нова, но задължително ще е в добро работно състояние и ще е функционално еквивалентна на първата. Подмяната прехвърля гаранцията върху частта или машината, която е била заменена с друга.

### **Допълнителни ваши отговорности**

Преди Сервизният ви доставчик подменя Машина или част, вие сте съгласни с премахването на всички компоненти, части, опции, промени, и прикрепени устройства, които не са в гаранция.

Също така се съгласявате:

1. да потвърдите, че машината не подлежи на каквито и да са правни ограничения или условия, които да възпрепятстват нейната подмяна;
2. да придобиете оторизация от собственика за обслужването на Машина, която не е ваша, от Сервизния доставчик; и
3. ако е необходимо, преди да се извърши самата услуга:
  - a. да следвате процедурите за заявка на сервиз, предоставени от вашия Сервизен доставчик;
  - b. да архивирате или защитите всички програми и данни, които се съдържат в машината; и

- c. да подсигурите на вашия Сервизен доставчик неограничен, свободен и безопасен достъп до вашата система, за да може Lenovo да изпълни своите задължения.
4. (a) да осигурите цялата информация за идентифицирани или идентифицируеми индивиди (лични данни) да бъде изтрита от Машината (до технически възможната степен), (b) да позволите на вашия Сервизен доставчик или доставчик да обработи от ваше име всички останали лични данни, както бъде сметено за необходимо от вашия Сервизен доставчик, за да изпълни задълженията си по настоящите Ограничени гаранционни условия (което може да включва доставянето на Машината за такава обработка на други сервизни местоположения по цял свят), и (c) да подсигурите всяка такава обработка да отговаря на приложимите към тези лични данни закони.

#### **Ограничение на отговорността:**

Lenovo е отговорна за загуба на, или щети на, вашата Машина само докато е 1) в притежание на вашия Сервизен доставчик, или 2) пренасяна транзитно, когато Lenovo е отговорна за разходите по транспортиране.

Lenovo и вашият Сервизен доставчик не са отговорни за каквато и да била поверителна, частна или лична информация, която е записана в Машина, върната от вас по някаква причина. Трябва да премахнете подобна информация, преди да предадете машината.

Възможно е да се появят обстоятелства, при които поради дефектиране на част или на друго основание вие да изискате от Lenovo възстановяване на щети. Във всеки подобен случай, независимо от основанието, на което предявявате иск пред Lenovo за възстановяване на щети (включително при основна повреда, небрежност, погрешно представяне или други подобни), освен за отговорности, които не могат да бъдат ограничени от местните закони, Lenovo отговаря за не повече от

1. телесни повреди (включително смърт), и повреда на недвижима собственост и веществена лична собственост, за които Lenovo е законово отговорна; и
2. стойността на всички останали преки щети до размера, отнасящ се за Машината, която е обект на иска.

Тази граница се отнася и за доставчиците и търговците на Lenovo, както и за вашия Сервизен доставчик. Това е максимумът, до който Lenovo, неговите доставчици, търговци и вашият Сервизен доставчик са колективно отговорни.

**ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА LENOVO, НЕЙНИТЕ ДОСТАВЧИЦИ, ТЪРГОВЦИ ИЛИ СЕРВИЗНИ ДОСТАВЧИЦИ НЕ ОТГОВАРЯТ ЗА НИТО ЕДНО ОТ СЛЕДНИТЕ, ДОРИ АКО СА ИНФОРМИРАНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ИМ: 1) ИСКОВЕ НА ТРЕТИ СТРАНИ СРЕЩУ ВАС ЗА ВРЕДИ (РАЗЛИЧНИ ОТ ТЕЗИ ПО ПЪРВА ТОЧКА ОТ СПИСЪКА ПО-ГОРЕ); 2) ЗАГУБА ИЛИ ПОВРЕДА НА ДАННИ; 3) СПЕЦИАЛНИ, НЕВОЛНИ, КОСВЕНИ ЩЕТИ ИЛИ КАКВИТО И ДА БИЛО**

**ПОСЛЕДСТВАЩИ ИКОНОМИЧЕСКИ ЩЕТИ; ИЛИ 4) ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ, БИЗНЕС ПРИХОДИ, ДОБРА ВОЛЯ ИЛИ ОЧАКВАНИ СПЕСТЯВАНИЯ. НЯКОИ ДЪРЖАВИ И ЗАКОНОДАТЕЛСТВА НЕ РАЗРЕШАВАТ ИЗКЛЮЧВАНЕТО ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕТО НА СЛУЧАЙНИ ИЛИ ЛОГИЧНО ПРОИЗТИЧАЩИ ЩЕТИ, ТАКА ЧЕ ДАДЕНОТО ПО-ГОРЕ ИЗКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ МОЖЕ ДА НЕ Е ВАЛИДНО ЗА ВАС.**

#### **Приложим закон**

Както вие, така и Lenovo приемате прилагането на законите на страната, в която сте закупили Машината, за управление, тълкуване и прилагане на всички ваши и на IBM права, дългове и задължения, произлизащи от или свързани по какъвто и да било начин с обекта на настоящото Заявление за ограничени гаранционни условия, без оглед на конфликти на правните принципи.

**ТЕЗИ ГАРАНЦИИ ВИ ПРЕДОСТАВЯТ ОПРЕДЕЛЕНИ ЗАКОННИ ПРАВА, НО ВИЕ МОЖЕ ДА ИМАТЕ И ДРУГИ ПРАВА, КОИТО ВАРИРАТ В ЗАВИСИМОСТ ОТ ДЪРЖАВАТА И ЗАКОНОДАТЕЛСТВОТО.**

#### **Юрисдикция**

Всички права и задължения на страните са подчинени на съдилищата в страната, в която сте закупили Машината.

---

## **Част 2 - Специфични за страната условия**

### **ЮЖНА АМЕРИКА**

#### **АРЖЕНТИНА**

**Юрисдикция:** *Следното се добавя след първото изречение:*

Всяка тъжба, произлизаща от настоящите Ограничени гаранционни условия, ще бъде разрешавана изключително от Търговския съд в град Буенос Айрес.

#### **БОЛИВИЯ**

**Юрисдикция:** *Следното се добавя след първото изречение:*

Всяка тъжба, произлизаща от настоящите Ограничени гаранционни условия, ще бъде разрешавана изключително от съдилищата на град Ла Пас.

#### **БРАЗИЛИЯ**

**Юрисдикция:** *Следното се добавя след първото изречение:*

Всяка тъжба, произлизаща от настоящото Заявление за ограничени гаранционни условия, ще бъде уредена изключително в съда на Рио де Жанейро.

#### **ЧИЛИ**

**Юрисдикция:** *Следното се добавя след първото изречение:*

Всяка тъжба, произлизаща от настоящите Ограничени гаранционни условия, ще бъде разрешавана изключително от гражданските съдилища на Сантяго.

## **КОЛУМБИЯ**

**Юрисдикция:** Следното се добавя след първото изречение:

Всяка тѣжба, произлизаща от настоящите Ограничени гаранционни условия, ще бъде разрешавана изключително от съдиите на република Колумбия.

## **ЕКВАДОР**

**Юрисдикция:** Следното се добавя след първото изречение:

Всяка тѣжба, произлизаща от настоящите Ограничени гаранционни условия, ще бъде разрешавана изключително от съдиите на Кито.

## **МЕКСИКО**

**Юрисдикция:** Следното се добавя след първото изречение:

Всяка тѣжба, произлизаща от настоящите Ограничени гаранционни условия, ще бъде разрешавана изключително от федералните съдилища на Мексико Сити, Федерален окръг.

## **ПАРАГВАЙ**

**Юрисдикция:** Следното се добавя след първото изречение:

Всяка тѣжба, произлизаща от настоящите Ограничени гаранционни условия, ще бъде разрешавана изключително от съдилищата на град Асунсион.

## **ПЕРУ**

**Юрисдикция:** Следното се добавя след първото изречение:

Всяка тѣжба, произлизаща от настоящите Ограничени гаранционни условия, ще бъде разрешавана изключително от съдиите и трибуналите на съдебния район Лима, Серкадо.

**Ограничение на отговорността:** Следващото се добавя в края на този раздел:

В съответствие с Член 1328 на перуанския граждански кодекс, ограниченията и изключенията, указани в този раздел, няма да се прилагат към щети, причинени от съзнателно лошо управление на Lenovo ("dolo") или явна небрежност ("culpa inexcusable").

## **УРУГВАЙ**

**Юрисдикция:** Следното се добавя след първото изречение:

Всяка тѣжба, произлизаща от настоящите Ограничени гаранционни условия, ще бъде разрешавана изключително в юрисдикцията на съда на град Монтевидео.

## **ВЕНЕЦУЕЛА**

**Юрисдикция:** Следното се добавя след първото изречение:

Всяка тѣжба, произлизаща от настоящите Ограничени гаранционни условия, ще бъде разрешавана изключително от съдилищата на Столичната област на град Каракас.

## **СЕВЕРНА АМЕРИКА**

**Как да получите гаранционен сервиз:** Следното се добавя към този раздел:

За да получите гаранционно обслужване от IBM в Канада или САЩ, се обадете на 1-800-426-7378.

## **КАНАДА**

**Ограничение на отговорността:** Следното замества точка 1 на този раздел:

1. телесни повреди (включително смърт), или физически щети на недвижима собственост и на веществена лична собственост, причинени от небрежност на Lenovo; и

**Приложим закон:** Следното замества "законите на страната, в която сте закупили машината" в първото изречение:

законите на провинция Онтарио.

## **САЩ**

**Приложим закон:** Следното замества "законите на страната, в която сте закупили машината" в първото изречение:

законите на щата Ню Йорк.

## **АЗИЯ - ТИХООКЕАНСКА ЧАСТ**

### **АВСТРАЛИЯ**

**Какво се покрива от тази гаранция:** Следният параграф се добавя към този раздел: Гаранциите, посочени в този раздел, са допълнение към правата, които може да имате по Закона за търговската практика от 1974 г. или от други подобни закони, и са ограничени в рамките на допустимото от закона.

**Ограничение на отговорността:** Следващият текст се добавя към този раздел:

Когато Lenovo нарушава условията или гаранцията, съобразена с изискванията на Закона за търговската практика от 1974 г. или други подобни законодателни актове, задълженията на Lenovo се свеждат до поправката или подмяната на дадена стока или доставянето на неин еквивалент. Когато това условие или гаранция се отнася до правото на продажба или стоките са такива, че се придобиват за персонално, вътрешно или домашно използване или консумиране, тогава не важи никое от ограниченията, посочени в този параграф.

**Приложим закон:** Следното замества "законите на страната, в която сте закупили Машината" в първото изречение:

законите на държавата или територията.

### **КАМБОДЖА И ЛАОС**

**Приложим закон:** Следното замества "законите на страната, в която сте закупили машината" в първото изречение:

законите на щата Ню Йорк, Съединени Американски Щати.

## КАМБОДЖА, ИНДОНЕЗИЯ И ЛАОС

**Арбитраж:** Следното се добавя под това заглавие:

Спорове и несъгласия, произлизащи от или във връзка с настоящия договор, ще бъдат окончателно разрешавани в арбитражен съд в Сингапур в съответствие с действащите към момента арбитражни правила на Сингапурския международен арбитражен център ("SIAC правила"). Арбитражното решение е окончателно и задължително за страните, без право на обжалване и ще бъде в писмен вид, според установените факти и правните заключения.

Броят на арбитрите е трима, като всяка от страните има право на назначаване на един арбитър. Дватама арбитри, назначени от страните по делото, ще назначат трети, който ще действа като председател при процеса. При вакантно място на поста на председателя той ще бъде зает от президента на SIAC. Другите вакантни места се заемат по избор на съответната номинираща страна. Процесът продължава от етапа, на който се е появило вакантно място.

Ако някоя от страните откаже или по друг начин пропусне да назначи арбитър до 30 дни след датата, на която другата страна е назначила своя, първият назначен арбитър ще бъде единственият арбитър, при условие, че е валидно и правилно назначен.

Процесът (включително документацията по него) ще се води на английски език. Версията на настоящите Ограничени гаранционни условия на английски има надмощие над версиите на всички останали езици.

## ХОНГ КОНГ С.А.Р. НА КИТАЙ И МАКАО С.А.Р. НА КИТАЙ

**Приложим закон:** Следното замества "законите на страната, в която сте закупили машината" в първото изречение:

законите на Хонг Конг специалния административен район на Китай.

## ИНДИЯ

**Ограничение на отговорността:** Следното замества точки 1 и 2 на този раздел:

1. отговорността за телесна повреда (включително смърт) или вреда на недвижима собственост, както и на значима движима собственост се ограничава до тази, причинена по небрежност от страна на Lenovo; и
2. както и при всяка друга действителна вреда, възникнала във всяка ситуация, включваща неизпълнение от Lenovo по предмета на тези Ограничени гаранционни условия, или отнасяща се по някакъв начин към този предмет, до стойността, платена от Вас за отделната машина, която е предмет на рекламацията.

**Арбитраж:** Следното се добавя под това заглавие

Спорове и несъгласия, произлизащи от или във връзка с настоящия договор, ще бъдат окончателно разрешавани в арбитражен съд в Бангалор, Индия в съответствие с действащите индийски закони. Арбитражното решение е окончателно и задължително за страните, без право на обжалване и ще бъде в писмен вид, според установените факти и правните заключения.

Броят на арбитражите е трима, като всяка от страните има право на назначаване на един арбитър. Двамата арбитражи, назначени от страните по делото, ще назначат трети, който ще действа като председател при процеса. При вакантно място на поста на председателя той ще бъде зает от президента на Юридическия съвет на Индия. Другите вакантни места се заемат по избор на съответната номинираща страна. Процесът продължава от етапа, на който се е появило вакантно място.

Ако някоя от страните откаже или по друг начин пропусне да назначи арбитър до 30 дни след датата, на която другата страна е назначила своя, първият назначен арбитър ще бъде единственият арбитър, при условие, че е валидно и правилно назначен.

Процесът (включително документацията по него) ще се води на английски език. Версията на настоящите Ограничени гаранционни условия на английски има надмощие над версията на всички останали езици.

## **ЯПОНИЯ**

**Приложим закон:** Следното изречение се добавя към този раздел:

Всички разногласия, засягащи това Заявление за Ограничени гаранционни условия, първоначално ще бъдат разрешени между страните искрено и в съответствие с принципите на взаимното доверие.

## **МАЛАЙЗИЯ**

**Ограничение на отговорността:** Думата "**СПЕЦИАЛНИ**" в точка 3 на петия параграф се изтрива.

## **НОВА ЗЕЛАНДИЯ**

**Какво се покрива от тази гаранция:** Следният параграф се добавя към този раздел:

Гаранциите, посочени в този раздел, са допълнение към правата, които може да имате по Закона за гаранции на клиенти от 1993 или други подобни закони, които не могат да бъдат изключвани или ограничавани. Законът за гаранции на клиентите от 1993 г. не се прилага по отношение на стоки или услуги, които Lenovo предоставя, ако стоките и услугите са ви необходими за целите на бизнеса, както е дефинирано в Закона.

**Ограничение на отговорността:** Следващият текст се добавя към този раздел:

Ако машините не са закупени за целите на бизнеса, както е уточнено в Закона за гаранциите на клиентите от 1993 г., ограниченията в тази част са обект на ограниченията в закона.

## **КИТАЙСКА НАРОДНА РЕПУБЛИКА (КНР)**

**Приложим закон:** Следното замества "законите на страната, в която сте закупили Машината" в първото изречение:

законите на щата Ню Йорк, Съединени Американски Щати (освен, когато местното право изисква друго).

## **ФИЛИПИНИ**

**Ограничение на отговорността:** *Точка 3 в петия параграф се заменя от следното: СПЕЦИАЛНИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО НОМИНАЛНИ И ПРИМЕРНИ ЩЕТИ), МОРАЛНИ, ИНЦИДЕНТНИ ИЛИ НЕПРЕКИ ЩЕТИ ЗА ВСЯКАКВИ ПОСЛЕДВАЩИ ИКОНОМИЧЕСКИ ЩЕТИ; ИЛИ*

**Арбитраж:** Следното се добавя под това заглавие  
Спорове и несъгласия, произлизащи от или във връзка с настоящия договор, ще бъдат окончателно разрешавани в арбитражен съд в Метро Манила, Филипини в съответствие с действащите филипински закони. Арбитражното решение е окончателно и задължително за страните, без право на обжалване и ще бъде в писмен вид, според установените факти и правните заключения.

Броят на арбитражите е трима, като всяка от страните има право на назначаване на един арбитър. Дватама арбитри, назначени от страните по делото, ще назначат трети, който ще действа като председател при процеса. При вакантно място на поста на председателя той ще бъде зает от президента на Philippine Dispute Resolution Center, Inc.. Другите вакантни места се заемат по избор на съответната номинираща страна. Процесът продължава от етапа, на който се е появило вакантно място.

Ако някоя от страните откаже или по друг начин пропусне да назначи арбитър до 30 дни след датата, на която другата страна е назначила своя, първият назначен арбитър ще бъде единственият арбитър, при условие, че е валидно и правилно назначен.

Процесът (включително документацията по него) ще се води на английски език. Версията на настоящите Ограничени гаранционни условия на английски има надмощие над версията на всички останали езици.

## **СИНГАПУР**

**Ограничение на отговорността:** *Думите "СПЕЦИАЛНИ" и "ИКОНОМИЧЕСКИ" в точка 3 на петия параграф се изтриват.*

## **ЕВРОПА, БЛИЗЪК ИЗТОК, АФРИКА (ЕМЕА)**

**СЛЕДНИТЕ УСЛОВИЯ СЕ ПРИЛАГАТ КЪМ ВСИЧКИ СТРАНИ ОТ РЕГИОНА:**

Условията на тези Ограничени гаранционни условия се прилагат за машини, закупени от Lenovo или дистрибутор на Lenovo.

**Как да получите гаранционно обслужване:**

*Добавете следния параграф в Западна Европа (Андора, Австрия, Белгия, Кипър, Чешка Република, Дания, Естония, Финландия, Франция, Германия, Гърция, Унгария, Исландия, Ейре, Италия, Латвия, Лихтенщайн, Литва, Люксембург, Малта, Монако, Холандия, Норвегия, Полша, Португалия, Сан Марино,*



*Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Обединено Кралство, Ватиканска държава, и всяка добавена впоследствие към Европейския Съюз държава, от датата на приемането):*

Гаранцията за Машини, закупени в Западна Европа, ще бъде валидна и приложима в цяла Западна Европа, при условия, че Машините са обявени и направени достъпни в тези страни.

Ако закупите Машина в една от западно-европейските страни, както са дефинирани по-горе, можете да получите гаранционно обслужване за тази Машина във всяка от тези страни от Сервизен доставчик, при условие, че Машината е обявена и направена достъпна от Lenovo в страната, в която желаете да получите гаранционно обслужване.

Ако сте закупили Машина - персонален компютър в Албания, Армения, Беларус, Босна и Херцеговина, България, Хърватска, Чешка Република, Грузия, Унгария, Казахстан, Киргизстан, Федерална Република Югославия, Бивша Югославска Република Македония (БЮРМ), Молдова, Полша, Румъния, Русия, Словашка Република, Словения или Украйна, можете да получите гаранционно обслужване за тази Машина от Сервизен доставчик, при условие, че Машината е била обявена и предложена на пазара от Lenovo в страната, в която желаете да получите обслужване.

Ако закупите Машина в страна от Близкия Изток или Африка, можете да получите гаранционно обслужване за тази Машина от Сервизен доставчик в страната на закупуване, при условие, че Машината е била обявена и предложена на пазара в тази страна от Lenovo. Гаранционното обслужване в Африка е достъпно в отдалечение до 50 километра от Сервизен доставчик. Транспортните разходи за машини, разположени на повече от 50 километра от Сервизен доставчик, са за ваша сметка.

#### **Приложим закон:**

*Фразата "законите на страната, в която сте закупили Машината" се подменя от:*

- 1) "законите на Австрия" в Албания, Армения, Азербайджан, Беларус, Босна-Херцеговина, България, Хърватска, Грузия, Унгария, Казахстан, Киргизстан, БЮР Македония, Молдова, Полша, Румъния, Русия, Словакия, Словения, Таджикистан, Туркменистан, Украйна, Узбекистан и ФР Югославия
- 2) "законите на Франция" в Алжир, Бенин, Буркина Фасо, Камерун, Кабо Верде, Централно-Африканска Република, Чад, Комори, Република Конго, Джибути, Демократична Република Конго, Екваториална Гвинея, Френска Гвинея, Френска Полинезия, Габон, Гамбия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Кот д'Ивоар, Ливан, Мадагаскар, Мали, Мавритания, Мавриций, Мейот, Мароко, Нова Каледония, Нигер, Реюниън, Сенегал, Сейшели, Того, Тунис, Вануату, и Уолис & Футуна;
- 3) "законите на Финландия" в Естония, Латвия и Литва;
- 4) "законите на Англия" в Ангола, Бахрейн, Ботсуана, Бурунди, Египет, Еритрея, Етиопия, Гана, Йордания, Кения, Кувейт, Либерия, Малави, Малта, Мозамбик, Нигерия, Оман, Пакистан,

Катар, Руанда, Сао Томе, Саудитска Арабия, Сиера Леоне, Сомалия, Танзания, Уганда, Обединени Арабски Емирства, Обединено Кралство, Западен Бряг/Газа, Йемен, Замбия и Зимбабве; и 5) "законите на Южна Африка" в Южна Африка, Намибия, Лесото и Свазиленд.

**Юрисдикция:** Следните изключения се добавят към този раздел:

1) **В Австрия** изборът на юрисдикция за всички спорове, произлизащи от настоящите Ограничени гаранционни условия, и отнасящи се към тях, включително съществуването им, ще бъде компетентният съд във Виена, Австрия (Вътрешен град); 2) **в Ангола, Бахрейн, Ботсвана, Бурунди, Египет, Еритрея, Етиопия, Гана, Йордания, Кения, Кувейт, Либерия, Малави, Малта, Мозамбик, Нигерия, Оман, Пакистан, Катар, Руанда, Сао Томе, Саудитска Арабия, Сиера Леоне, Сомалия, Танзания, Уганда, Обединени Арабски Емирства, Западен бряг/Газа, Йемен, Замбия и Зимбабве** всички спорове, произлизащи от настоящите Ограничени гаранционни условия или свързани с изпълнението им, включително процеси по съкратената процедура, ще бъдат подавани в изключителната юрисдикция на английските съдилища; 3) **в Белгия и Люксембург**, за всички спорове, възникващи от настоящите Ограничени гаранционни условия или свързани с интерпретацията или изпълнението им, са компетентни само законите и съдилищата на столицния град на страната на регистрирания ви офис и/или място на седалище; 4) **във Франция, Алжир, Бенин, Буркина Фасо, Камерун, Кабо Верде, Централно-Африканска Република, Чад, Комори, Република Конго, Джибути, Демократична Република Конго, Екваториална Гвинея, Френска Гвинея, Френска Полинезия, Габон, Гамбия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Кот д'Ивоар, Ливан, Мадагаскар, Мали, Мавритания, Мавриций, Мейот, Мароко, Нова Каледония, Нигер, Реюниън, Сенегал, Сейшели, Того, Тунис, Вануату и Уолис & Футуна** всички спорове, възникващи от настоящите Ограничени гаранционни условия или във връзка с интерпретацията, нарушаването, или изпълнението им, включително процеси по съкратената процедура, ще бъдат разрешавани изключително от Търговския съд в Париж; 5) **в Русия**, всички спорове, произлизащи от настоящите Ограничени гаранционни условия или във връзка с интерпретацията, нарушаването, прекратяването и анулирането им, ще бъдат разрешавани от Арбитражния съд в Москва; 6) **в Южна Африка, Намибия, Лесото и Свазиленд**, и двете страни се съгласяват да отнасят всички спорове, свързани с настоящото Споразумение към юрисдикцията на Върховния съд в Йоханесбург; 7) **в Турция** всички спорове, произлизащи от или във връзка с настоящото Заявление за Ограничени гаранционни условия, ще бъдат разрешавани от Истанбулските главни (Султанахмет) Съдилища и Изпълнителни дирекции на Истанбул, Република Турция; 8) във всяка от следните посочени страни, всякакви юридически искове, произлизащи от настоящото Заявление за Ограничени гаранционни условия, ще бъдат отнесени пред и разрешени изключително от компетентния съд на а) Атина за **Гърция**, б) Тел Авив/Хайфа за **Израел**, с) Милано за **Италия**, д) Лисабон за **Португалия** и е) Мадрид за **Испания**; и 9) **в Обединеното Кралство**, и двете страни приемат да отнесат всички спорове, свързани с настоящите Ограничени гаранционни условия, пред юрисдикцията на Английските съдилища.

**Арбитраж:** Следното се добавя под това заглавие:

**В Албания, Армения, Азербайджан, Беларус, Босна-Херцеговина, България, Хърватска, Грузия, Унгария, Казахстан, Киргизстан, БЮР Македония, Молдова, Полша, Румъния, Русия, Словакия, Словения, Таджикистан, Туркменистан, Украйна, Узбекистан и ФР Югославия** всички спорове, произтичащи от настоящите Ограничени гаранционни условия или свързани с нарушаването, прекратяването или анулирането им, ще бъдат окончателно разрешавани според Арбитражните правила и помиряване на Международния арбитражен Център на Федералната икономическа камара във Виена (Виенски правила) от трима арбитражи, назначени в съответствие с тези правила. Арбитражът ще бъде държан във Виена, Австрия, и официалният език на процеса ще бъде английският. Решението на арбитражите ще бъде окончателно и обвързващо и за двете страни. Следователно, според параграф 598 (2) от австрийския Кодекс за граждански процедури, страните изрично ще откажат прилагането на параграф 595 (1) точка 7 от Кодекса. Lenovo може обаче да учреди процеси в компетентен съд в страната на инсталацията.

**В Естония, Латвия и Литва** всички спорове, произтичащи от настоящите Ограничени гаранционни условия, ще бъдат окончателно разрешавани чрез арбитраж, който ще бъде държан в Хелзинки, Финландия, в съответствие с действащите към момента арбитражни закони на Финландия. Всяка страна ще назначи един арбитър. Арбитражите съвместно ще назначат председател. Ако арбитражите не могат да постигнат съгласие за председателя, Централната търговска камара в Хелзинки ще назначи такъв.

## **ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ (ЕС)**

### ***СЛЕДНИТЕ УСЛОВИЯ СЕ ПРИЛАГАТ КЪМ ВСИЧКИ СТРАНИ ОТ ЕС:***

Гаранцията за Машини, закупени в Западна Европа, ще бъде валидна и приложима в цяла Западна Европа, при условия, че Машините са обявени и направени достъпни в тези страни.

**Как да получите гаранционен сервиз:** Следното се добавя към този раздел:

За да получите гаранционно обслужване от IBM сервиз в страните от ЕС, вижте списъка с телефони в Част 3 - Гаранционна информация.

Можете да се свържете с IBM сервиз на следния адрес:

IBM Warranty & Service Quality Dept.  
PO Box 30  
Spango Valley  
Greenock  
Scotland PA16 0AH

## **ПОТРЕБИТЕЛИ**

Потребителите имат законови права според приложимото законодателство, управляващо продажбата на потребителски стоки. Тези права не се засягат от гаранциите, предоставени в настоящите Ограничени гаранционни условия.

## **АВСТРИЯ, ДАНИЯ, ФИНЛАНДИЯ, ГЪРЦИЯ, ИТАЛИЯ, ХОЛАНДИЯ, НОРВЕГИЯ, ПОРТУГАЛИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ И ШВЕЙЦАРИЯ**

**Ограничение на отговорността:** Следното замества условията на този раздел в тяхната цялост:

Освен както е другояче указано в задължителен закон:

1. Отговорността на Lenovo за всякакви щети и загуби, които могат да произлязат като следствие от изпълнението на задълженията по или във връзка с настоящите Ограничени гаранционни условия, или по друга, свързана с настоящия договор причина, е ограничена до компенсиране само на тези щети и загуби, които са доказани и произлезли в действителност като незабавна и пряка последица от неизпълнението на задълженията (ако вината е на Lenovo) или от такава причина, до максимална сума, равна на заплатените за машината разходи.

Горното ограничение не се прилага за щети като телесни повреди (включително смърт), и щети на недвижимо имущество и веществена собственост, за които Lenovo е законово отговорна.

2. **ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА LENOVO, НЕЙНИТЕ ДОСТАВЧИЦИ, ТЪРГОВЦИ ИЛИ СЕРВИЗНИ ДОСТАВЧИЦИ НЕ ОТГОВАРЯТ ЗА НИТО ЕДНО ОТ СЛЕДНИТЕ, ДОРИ АКО СА ИНФОРМИРАНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ИМ: 1) ЗАГУБА ИЛИ ПОВРЕДИ НА ДАННИ; 2) ИНЦИДЕНТНИ ИЛИ НЕПРЕКИ ЩЕТИ ИЛИ ВСЯКАКВИ ПОСЛЕДВАЩИ ИКОНОМИЧЕСКИ ЩЕТИ; 3) ПРОПУСНАТИ ПЕЧАЛБИ, ДОРИ АКО ПРОИЗЛИЗАТ КАТО НЕЗАБАВНИ ПОСЛЕДИЦИ ОТ СЪБИТИЕТО, КОЕТО Е ПРИЧИНИЛО ЩЕТИТЕ; ИЛИ 4) ЗАГУБА НА БИЗНЕС, ПРИХОДИ, ДОБРА ВОЛА ИЛИ ОЧАКВАНИ СПЕСТЯВАНИЯ.**

## **ФРАНЦИЯ И БЕЛГИЯ**

**Ограничение на отговорността:** Следното замества условията на този раздел в тяхната цялост:

Освен както е другояче указано в задължителен закон:

1. Отговорността на Lenovo за всякакви щети и загуби, които могат да произлязат като следствие от изпълнението на задълженията по или във връзка с настоящия договор за Ограничени гаранционни условия, е ограничена до компенсиране само на тези щети и загуби, които са доказани и произлезли в действителност като незабавна и пряка последица от неизпълнението на задълженията (ако вината е на Lenovo), до максимална сума, равна на заплатените разходи за машината, която е причинила щетите.

Горното ограничение не се прилага за щети като телесни повреди (включително смърт), и щети на недвижимо имущество и веществена собственост, за които Lenovo е законово отговорна.

2. **ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА LENOVO, НЕЙНИТЕ ДОСТАВЧИЦИ, ТЪРГОВЦИ ИЛИ СЕРВИЗНИ ДОСТАВЧИЦИ НЕ ОТГОВАРЯТ ЗА НИТО ЕДНО ОТ СЛЕДНИТЕ, ДОРИ АКО СА ИНФОРМИРАНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ИМ: 1) ЗАГУБА ИЛИ ПОВРЕДИ НА ДАННИ; 2) ИНЦИДЕНТНИ ИЛИ НЕПРЕКИ ЩЕТИ ИЛИ ВСЯКАКВИ**

**ПОСЛЕДВАЩИ ИКОНОМИЧЕСКИ ЩЕТИ; 3) ПРОПУСНАТИ ПЕЧАЛБИ, ДОРИ АКО ПРОИЗЛИЗАТ КАТО НЕЗАБАВНИ ПОСЛЕДИЦИ ОТ СЪБИТИЕТО, КОЕТО Е ПРИЧИНИЛО ЩЕТИТЕ; ИЛИ 4) ЗАГУБА НА БИЗНЕС, ПРИХОДИ, ДОБРА ВОЛА ИЛИ ОЧАКВАНИ СПЕСТЯВАНИЯ.**

**СЛЕДНИТЕ УСЛОВИЯ СЕ ПРИЛАГАТ КЪМ ПОСОЧЕНИТЕ СТРАНИ:**

#### **АВСТРИЯ**

**Условията на настоящите Ограничени гаранционни условия подменят всички приложими установени със закон гаранции.**

**Какво се покрива от тази гаранция:** *Следващото замества първото изречение от първия параграф на този раздел:*

Гаранцията на Машина на Lenovo покрива функционалността на машината при нейното нормално използване, и съответствието на машината с нейните спецификации.

*Следните параграфи се прибавят към този раздел:*

Гаранционният период за потребители в действие за нарушение на гаранцията е като минимум установеният със закон. В случай, че Сервизният доставчик не е в състояние да поправи Lenovo Машината, можете като алтернатива да поискате частична компенсация, основана на намалената стойност на непоправената машина, или да поискате анулиране на съответния договор за тази машина и да получите парите си обратно.

*Вторият параграф не се прилага.*

**Какво ще направи Lenovo за отстраняване на проблемите:** *Следващото се добавя към този раздел:*

По време на гаранционния период Lenovo ще ви обезщети за транспортните разходи за доставянето на повредената машина до IBM сервиз.

**Ограничение на отговорността:** *Следващият параграф се добавя към този раздел:*

Ограниченията и изключенията, определени в Ограничените гаранционни условия, няма да се прилагат за вреди, причинени от Lenovo с измама или груба небрежност, както и за специални гаранции.

*Следното изречение се добавя към края на точка 2:*

Отговорността на Lenovo по тази точка е ограничена до нарушаване на съществени договорни условия в случаите на обикновена небрежност.

#### **ЕГИПЕТ**

**Ограничение на отговорността:** *Точка 2 от този раздел се замества със следния текст:*

както при всички други действителни преки вреди, отговорността на Lenovo се ограничава до общата сума, която Вие сте заплатили за машината, която е обект на рекламацията.

*Приложимост на доставчици, търговци и Сервизни доставчици (непроменено).*

## **ФРАНЦИЯ**

**Ограничение на отговорността:** *Следващото замества второто изречение от първия параграф на този раздел:*

В такива случаи, без оглед на основанието, на което Вие предявявате претенции за вреди, Lenovo е отговорна за не повече от: (точки 1 и 2 не се променят).

## **ГЕРМАНИЯ**

**Какво се покрива от тази гаранция:** *Следващото замества първото изречение от първия параграф на този раздел:*

Гаранцията на Машина на Lenovo покрива функционалността на машината при нейното нормално използване, и съответствието на машината с нейните спецификации.

*Следните параграфи се прибавят към този раздел:*

Минималният гаранционен срок за Машини е дванадесет месеца. В случай, че Сервизният доставчик не е в състояние да поправи Lenovo Машината, можете като алтернатива да поискате частична компенсация, основана на намалената стойност на непоправената машина, или да поискате анулиране на съответния договор за тази машина и да получите парите си обратно.

*Вторият параграф не се прилага.*

**Какво ще направи Lenovo за отстраняване на проблемите:** *Следващото се добавя към този раздел:*

По време на гаранционния срок разходите по транспортирането на повредената машина до сервиз на Lenovo или IBM са за сметка на Lenovo.

**Ограничение на отговорността:** *Следващият параграф се добавя към този раздел:* Ограниченията и изключенията, определени в Ограничените гаранционни условия, няма да се прилагат за вреди, причинени от Lenovo с измама или груба небрежност, както и за специални гаранции.

*Следното изречение се добавя към края на точка 2:*

Отговорността на Lenovo по тази точка е ограничена до нарушаване на съществени договорни условия в случаите на обикновена небрежност.

## **УНГАРИЯ**

**Ограничение на отговорността:** *Следващото се добавя в края на този раздел:* Указаните тук ограничение и изключение не се прилагат за отговорност за

нарушение на договор, увреждащо живот, физическо благосъстояние, или собственост, което е причинени преднамерено, от явна небрежност или като криминално деяние.

Страните приемат ограничението на отговорността като валидни условия и заявяват, че раздел 314.(2) от унгарския граждански кодекс се прилага като цена на придобиване, като други предимства, произлизащи от настоящите Ограничени гаранционни условия балансират това ограничение на отговорността.

## **ЕЙРЕ**

**Какво се покрива от тази гаранция:** Следното се добавя към този раздел:

Освен в случаите, явно посочени в тези условия и изисквания, всички установени със закон условия, включително всички подразбиращи се гаранции, но без намаляване на всички важещи гаранции, подразбиращи се от Закона за продажба на стоки от 1893 г. или от Закона за продажба на стоки и доставка на услуги от 1980 г., по този начин се изключват.

**Ограничение на отговорността:** Следното замества условията на раздела в тяхната цялост:

За целите на този раздел, “Пропуск” означава всяко действие, изявление, недоглеждане или небрежност от страна на Lenovo в съчетание с, или във връзка с, предмета на настоящите Ограничени гаранционни условия, по отношение на което Lenovo е законово отговорна пред вас, независимо дали е изрядна или в закононарушение. Няколко пропуска, които заедно водят до или допринасят по същността си за същата загуба или щета, ще бъдат считани за един Пропуск, възникнал на датата на възникване на последния такъв Пропуск.

Възможно е да възникнат обстоятелства, при които поради Пропуск придобивате право на възмездяване на щети от Lenovo.

Този раздел определя обхвата на отговорността на Lenovo и вашето единствено обезщетение.

1. Lenovo ще поеме неограничена отговорност за смърт или лични наранявания, причинени от небрежност на Lenovo.
2. Винаги подчинено на **Точки, по които Lenovo не носи отговорност** по-долу, Lenovo ще приеме неограничена отговорност за физически щети на ваша материална собственост, причинени от небрежност на Lenovo.
3. Освен както е уговорено в точки 1 и 2 по-горе, цялата отговорност на Lenovo за действителни щети за всеки един Пропуск при никакви обстоятелства няма да надхвърли 125% от сумата, която сте заплатили за Машината, пряко свързана с Пропуска.

## **Точки, за които Lenovo не е отговорна**

С изключение на всяка отговорност, упомената в точка 1 по-горе, при никакви обстоятелства Lenovo, нейните доставчици, търговци или Сервизни доставчици

няма да носят отговорност за следните, дори и ако Lenovo или те са били информирани за възможността за възникване на такива щети:

1. загуба или повреда на данни;
2. специални, непреки или последстващи загуби; или
3. загуби на печалби, бизнес, приход, добра воля или очаквани спестявания.

## **СЛОВАКИЯ**

**Ограничение на отговорността:** *Следващият текст се добавя към последния параграф:*

Ограниченията се прилагат до степента, до която не са забранени под §§ 373-386 от словашкия Търговски кодекс.

## **ЮЖНА АФРИКА, НАМИБИЯ, БОТСВАНА, ЛЕСОТО И СВАЗИЛЕНД**

**Ограничение на отговорността:** *Следващият текст се добавя към този раздел:*

Цялостната отговорност на Lenovo към вас за нанесени реални щети, възникнали в каквато и да било ситуация, включително при неизпълнение на условията от страна на Lenovo, или по някакъв начин свързани с предмета на гаранцията, се ограничава до възстановяването на размера на заплатената от вас сума за машината, която е обект на отправения иск.

## **ОБЕДИНЕНО КРАЛСТВО**

**Ограничение на отговорността:** *Следното замества условията на този раздел в тяхната цялост:*

За целите на този раздел, “Пропуск” означава всяко действие, изявление, недоглеждане или небрежност от страна на Lenovo в съчетание с, или във връзка с, предмета на настоящите Ограничени гаранционни условия, по отношение на което Lenovo е законово отговорна пред вас, независимо дали е изрядна или в закононарушение. Няколко пропуска, които заедно водят до или допринасят по същността си за същата загуба или щета, ще бъдат считани за един Пропуск.

Възможно е да възникнат обстоятелства, при които поради Пропуск придобивате право на възмездяване на щети от Lenovo.

Този раздел определя обхвата на отговорността на Lenovo и вашето единствено обезщетение.

1. Lenovo ще приеме неограничена отговорност за:
  - a. смърт или лични наранявания, причинени от небрежност на Lenovo; и
  - b. всяко нарушение на задълженията, заложи в Част 12 на Закона за продажба на стоки от 1979 или Част 2 от Закона за доставка на стоки и услуги от 1982, или всяка законова модификация или повторно прокарване на такава Част.
2. Lenovo ще приеме неограничена отговорност, винаги в подчинение на **Точки, по които Lenovo не носи отговорност**, за физически щети на веществена собственост, произлизащи от небрежност на Lenovo.



3. Цялата отговорност на Lenovo за действителни щети за всеки един Пропуск при никакви обстоятелства, освен уговорените в точки 1 и 2 по-горе, няма да надхвърли 125% от общата покупна цена или разхода, който сте заплатили за машината, пряко свързана с Пропуска.

Тези граници се отнасят също и за доставчиците, търговците и Сервизните доставчици на Lenovo. Те установяват максимума, до който Lenovo и такива доставчици, търговци и Сервизни доставчици са колективно отговорни.

#### **Точки, за които Lenovo не е отговорна**

С изключение на всяка отговорност, упомената в точка 1 по-горе, при никакви обстоятелства Lenovo, нейните доставчици, търговци или Сервизни доставчици няма да носят отговорност за следните, дори и ако Lenovo или те са били информирани за възможността за възникване на такива щети:

1. загуба или повреда на данни;
2. специални, непреки или последващи загуби; или
3. загуби на печалби, бизнес, приход, добра воля или очаквани спестявания.

---

## **Част 3 - Гаранционна информация**

Тази Част 3 осигурява информация относно приложимата за вашата Машина Гаранция, включително гаранционния период и типа на предоставяното от Lenovo гаранционно обслужване.

### **Гаранционен период**

Гаранционният период може да варира според страната или региона и е посочен в таблицата по-долу. БЕЛЕЖКА: "Регион" означава Хонг Конг или Макао Специални административни региони на Китай.

Гаранционен период от 1 година за части и 1 година за работа означава, че Lenovo осигурява гаранционно обслужване през първата година на гаранционния период.

Тип машина	Страна или регион на покупка	Гаранционен период	Типове гаранционно обслужване
8009	Канада, Европа, Близкия изток, Африка	За части и работа - 1 година	5
8010	Канада, Европа, Близкия изток, Африка	За части и работа - 1 година	5
8011	Канада, Европа, Близкия изток, Африка	За части и работа - 1 година	5
8012	Канада, Европа, Близкия изток, Африка	За части и работа - 1 година	5

Тип машина	Страна или регион на покупка	Гаранционен период	Типове гаранционно обслужване
8791	Канада	За части - 3 години За работа - 1 година	5
8791	Европа, Близък Изток, Африка	За части и работа - 3 години	7
8792	Канада	За части - 3 години За работа - 1 година	5
8792	Европа, Близък Изток, Африка	За части и работа - 3 години	7
8793	Канада	За части - 3 години За работа - 1 година	5
8793	Европа, Близък Изток, Африка	За части и работа - 3 години	7
8794	Канада	За части - 3 години За работа - 1 година	5
8794	Европа, Близък Изток, Африка	За части и работа - 3 години	7
8795	Европа, Близък Изток, Африка	За части и работа - 3 години	5
8796	Европа, Близък Изток, Африка	За части и работа - 3 години	5
8797	Европа, Близък Изток, Африка	За части и работа - 3 години	5
8798	Европа, Близък Изток, Африка	За части и работа - 3 години	5
8799	Аржентина, Боливия, Белиз, Бразилия, Чили, Колумбия, Коста Рика, Доминиканска Република, Еквадор, Ел Салвадор, Гватемала, Хаити, Хондурас, Мексико, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Уругвай, Венецуела, Европа, Близкия изток, Африка, Нова Зеландия, Австралия, Сингапур, Малайзия, Тайланд, Индонезия, Филипините, Виетнам, Бруней, Шри Ланка, Бангладеш, Индия, Корея, КНР (Китай), Хонг Конг, Тайван	За части и работа - 1 година	5
8799	Япония	За части и работа - 1 година	6

Тип машина	Страна или регион на покупка	Гаранционен период	Типове гаранционно обслужване
8800	Аржентина, Боливия, Белиз, Бразилия, Чили, Колумбия, Коста Рика, Доминиканска Република, Еквадор, Ел Салвадор, Гватемала, Хаити, Хондурас, Мексико, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Уругвай, Венецуела, Европа, Близкия изток, Африка, Нова Зеландия, Австралия, Сингапур, Малайзия, Тайланд, Индонезия, Филипините, Виетнам, Бруней, Шри Ланка, Бангладеш, Индия, Корея, КНР (Китай), Хонг Конг, Тайван	За части и работа - 1 година	5
8800	Япония	За части и работа - 1 година	6
8801	Аржентина, Боливия, Белиз, Бразилия, Чили, Колумбия, Коста Рика, Доминиканска Република, Еквадор, Ел Салвадор, Гватемала, Хаити, Хондурас, Мексико, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Уругвай, Венецуела, Европа, Близкия изток, Африка, Нова Зеландия, Австралия, Сингапур, Малайзия, Тайланд, Индонезия, Филипините, Виетнам, Бруней, Шри Ланка, Бангладеш, Индия, Корея, КНР (Китай), Хонг Конг, Тайван	За части и работа - 1 година	5
8801	Япония	За части и работа - 1 година	6
8802	Аржентина, Боливия, Белиз, Бразилия, Чили, Колумбия, Коста Рика, Доминиканска Република, Еквадор, Ел Салвадор, Гватемала, Хаити, Хондурас, Мексико, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Уругвай, Венецуела, Европа, Близкия изток, Африка, Нова Зеландия, Австралия, Сингапур, Малайзия, Тайланд, Индонезия, Филипините, Виетнам, Бруней, Шри Ланка, Бангладеш, Индия, Корея, КНР (Китай), Хонг Конг, Тайван	За части и работа - 1 година	5
8802	Япония	За части и работа - 1 година	6
8803	Европа, Близък Изток, Африка	За части и работа - 3 години	7
8803	Нова Зеландия, Австралия	Само за части - 3 години	1

Тип машина	Страна или регион на покупка	Гаранционен период	Типове гаранционно обслужване
8803	Сингапур, Малайзия, Тайланд, Индонезия, Филипини, Виетнам, Бруней, Шри Ланка, Бангладеш, Индия, КНР (Китай), Хонг Конг, Тайван	За части - 3 години За работа - 1 година	5
8804	Европа, Близък Изток, Африка	За части и работа - 3 години	7
8804	Нова Зеландия, Австралия	Само за части - 3 години	1
8804	Сингапур, Малайзия, Тайланд, Индонезия, Филипини, Виетнам, Бруней, Шри Ланка, Бангладеш, Индия, КНР (Китай), Хонг Конг, Тайван	За части - 3 години За работа - 1 година	5
8805	Европа, Близък Изток, Африка	За части и работа - 3 години	7
8805	Нова Зеландия, Австралия	Само за части - 3 години	1
8805	Сингапур, Малайзия, Тайланд, Индонезия, Филипини, Виетнам, Бруней, Шри Ланка, Бангладеш, Индия, КНР (Китай), Хонг Конг, Тайван	За части - 3 години За работа - 1 година	5
8806	Европа, Близък Изток, Африка	За части и работа - 3 години	7
8806	Нова Зеландия, Австралия	Само за части - 3 години	1
8806	Сингапур, Малайзия, Тайланд, Индонезия, Филипини, Виетнам, Бруней, Шри Ланка, Бангладеш, Индия, КНР (Китай), Хонг Конг, Тайван	За части - 3 години За работа - 1 година	5
8807	САЩ, Канада, Аржентина, Боливия, Белиз, Бразилия, Чили, Колумбия, Коста Рика, Доминиканска Република, Еквадор, Ел Салвадор, Гватемала, Хаити, Хондурас, Мексико, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Уругвай, Венецуела, Европа, Близкия изток, Африка, Нова Зеландия, Австралия, Сингапур, Малайзия, Тайланд, Индонезия, Филипините, Виетнам, Бруней, Шри Ланка, Бангладеш, Индия, Корея, КНР (Китай), Хонг Конг, Тайван	За части и работа - 3 години	5
8807	Япония	За части и работа - 1 година	6

Тип машина	Страна или регион на покупка	Гаранционен период	Типове гаранционно обслужване
8808	САЩ, Канада, Аржентина, Боливия, Белиз, Бразилия, Чили, Колумбия, Коста Рика, Доминиканска Република, Еквадор, Ел Салвадор, Гватемала, Хаити, Хондурас, Мексико, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Уругвай, Венецуела, Европа, Близкия изток, Африка, Нова Зеландия, Австралия, Сингапур, Малайзия, Тайланд, Индонезия, Филипините, Виетнам, Бруней, Шри Ланка, Бангладеш, Индия, Корея, КНР (Китай), Хонг Конг, Тайван	За части и работа - 3 години	5
8808	Япония	За части и работа - 1 година	6
8810	САЩ, Канада, Аржентина, Боливия, Белиз, Бразилия, Чили, Колумбия, Коста Рика, Доминиканска Република, Еквадор, Ел Салвадор, Гватемала, Хаити, Хондурас, Мексико, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Уругвай, Венецуела, Европа, Близкия изток, Африка, Нова Зеландия, Австралия, Сингапур, Малайзия, Тайланд, Индонезия, Филипините, Виетнам, Бруней, Шри Ланка, Бангладеш, Индия, Корея, КНР (Китай), Хонг Конг, Тайван	За части и работа - 3 години	5
8810	Япония	За части и работа - 1 година	6
8811	САЩ, Канада, Аржентина, Боливия, Белиз, Бразилия, Чили, Колумбия, Коста Рика, Доминиканска Република, Еквадор, Ел Салвадор, Гватемала, Хаити, Хондурас, Мексико, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Уругвай, Венецуела, Европа, Близкия изток, Африка, Нова Зеландия, Австралия, Сингапур, Малайзия, Тайланд, Индонезия, Филипините, Виетнам, Бруней, Шри Ланка, Бангладеш, Индия, Корея, КНР (Китай), Хонг Конг, Тайван	За части и работа - 3 години	5
8811	Япония	За части и работа - 1 година	6

Тип машина	Страна или регион на покушка	Гаранционен период	Типове гаранционно обслужване
8812	САЩ, Канада, Аржентина, Боливия, Белиз, Бразилия, Чили, Колумбия, Коста Рика, Доминиканска Република, Еквадор, Ел Салвадор, Гватемала, Хаити, Хондурас, Мексико, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Уругвай, Венецуела, Европа, Близкия изток, Африка, Нова Зеландия, Австралия, Сингапур, Малайзия, Тайланд, Индонезия, Филипините, Виетнам, Бруней, Шри Ланка, Бангладеш, Индия, Япония, Корея, КНР (Китай), Хонг Конг, Тайван	За части и работа - 4 години	2
8813	САЩ, Канада, Аржентина, Боливия, Белиз, Бразилия, Чили, Колумбия, Коста Рика, Доминиканска Република, Еквадор, Ел Салвадор, Гватемала, Хаити, Хондурас, Мексико, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Уругвай, Венецуела, Европа, Близкия изток, Африка, Нова Зеландия, Австралия, Сингапур, Малайзия, Тайланд, Индонезия, Филипините, Виетнам, Бруней, Шри Ланка, Бангладеш, Индия, Япония, Корея, КНР (Китай), Хонг Конг, Тайван	За части и работа - 4 години	2
8814	САЩ, Канада, Аржентина, Боливия, Белиз, Бразилия, Чили, Колумбия, Коста Рика, Доминиканска Република, Еквадор, Ел Салвадор, Гватемала, Хаити, Хондурас, Мексико, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Уругвай, Венецуела, Европа, Близкия изток, Африка, Нова Зеландия, Австралия, Сингапур, Малайзия, Тайланд, Индонезия, Филипините, Виетнам, Бруней, Шри Ланка, Бангладеш, Индия, Япония, Корея, КНР (Китай), Хонг Конг, Тайван	За части и работа - 4 години	2
8816	САЩ, Канада, Аржентина, Боливия, Белиз, Бразилия, Чили, Колумбия, Коста Рика, Доминиканска Република, Еквадор, Ел Салвадор, Гватемала, Хаити, Хондурас, Мексико, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Уругвай, Венецуела, Европа, Близкия изток, Африка, Нова Зеландия, Австралия, Сингапур, Малайзия, Тайланд, Индонезия, Филипините, Виетнам, Бруней, Шри Ланка, Бангладеш, Индия, Япония, Корея, КНР (Китай), Хонг Конг, Тайван	За части и работа - 4 години	2

## Типове гаранционно обслужване

Ако е необходимо, вашият Сервизен доставчик ще осигури поправка или услуга за подмяна, в зависимост от типа гаранционно обслужване, указано за вашата Машина в горната таблица и както е описано по-долу. Насрочването на обслужване ще зависи от времето на обаждането ви и от наличността на частите. Нивата на обслужване са пожелателни времена за реакция и не са гарантирани. Възможно е указаното ниво на гаранционно обслужване да не е достъпно на всички разположения по света, извън нормалната област на работа на вашия Сервизен доставчик може да се начисляват допълнителни таксувания, свържете се с местния представител на вашия Сервизен доставчик или с вашия търговец за специфична за страната и разположението информация.

### 1. Услуга Подменями от клиента части ("CRU")

Lenovo ще ви достави CRU за инсталиране от вас, CRU от Ниво 1 са лесни за инсталиране, докато CRU от Ниво 2 изискват известни технически умения и инструменти. Информацията за CRU и инструкциите за подмяна се доставят с Машината ви, и са достъпни по заявка от Lenovo по всяко време. Можете да поискате от Сервизния доставчик да инсталира CRU, без допълнително заплащане, според типа гаранционно обслужване, предназначен за вашата Машина. Lenovo указва в доставяните с CRU за подмяна материали, дали повредената CRU трябва да бъде върната. Когато се изисква връщане, 1) инструкциите за връщане и контейнер се доставят с CRU за подмяна, и 2) може да бъдете таксувани за подменящата CRU, ако Lenovo не получи повредената CRU до 30 дни от приемането на подменящата.

### 2. Обслужване на място

Вашият Сервизен доставчик ще поправи или подмени отказалата машина на вашето местоположение и ще проверят функционирането ѝ. Вие трябва да осигурите подходящо работно място, за да позволите разглабянето и сглобяването на Lenovo Машината. Мястото трябва да бъде чисто, добре осветено и подходящо за целта. За някои машини, определени поправки може да налагат изпращането на машината в посочен сервизен център.

### 3. Куриерски или депо услуги \*

Ще изключите отказалата машина за уредено от вашия Сервизен доставчик събиране. Ще ви бъде осигурен контейнер за доставка за връщането на Машината в посочения сервизен център. Куриер ще вземе Машината ви и ще я достави в посочения сервизен център. След поправката или подмяната, Сервизният център ще уреди обратната доставка на машината до вашето местоположение. Вие сте отговорни за инсталацията и проверката.

### 4. Обслужване с доставяне от клиента или по пощата

Вие ще доставите или изпратите по поща, както указва вашият Сервизен доставчик (за ваша сметка, освен ако е указано друго) отказалата Машина, в подходяща опаковка, и до посочено разположение. След като Машината бъде поправена или подменена, ще бъде предоставена за прибиране, или, за Обслужване по пощата, Машината ще ви бъде върната за сметка на Lenovo,

освен ако Сервизният ви доставчик е указал друго. Вие сте отговорни за последващата инсталация и проверка на Машината.

#### 5. CRU и обслужване на място

Този тип гаранционно обслужване е комбинация от Тип 1 и Тип 2 (вижте по-горе).

#### 6. CRU и Куриерски или депо услуги

Този тип гаранционно обслужване е комбинация от Тип 1 и Тип 3 (вижте по-горе).

#### 7. CRU и Обслужване с доставяне от клиента или по пощата

Този тип гаранционно обслужване е комбинация от Тип 1 и Тип 4 (вижте по-горе).

**Когато са посочени типове 5, 6 или 7 на гаранционно обслужване, вашият Сервизен доставчик ще определи кой тип гаранционно обслужване е подходящ за поправката.**

\* Този тип обслужване се нарича ThinkPad EasyServ или EasyServ в някои страни.

За да получите гаранционно обслужване, свържете се със Сервизен доставчик. В Канада или САЩ се обадете на 1-800-426-7378. В други страни вижте телефонните номера по-долу.

## Списък телефони за цял свят

Телефонните номера подлежат на промяна без предизвестие. За най-актуални телефонни номера, идете на <http://www.lenovo.com/support/phone>.

Страна или регион	Телефонен номер
Африка	Африка: +44 (0)1475-555-055 Южна Африка: +27-11-3028888 и 0800110756 Централна Африка: Свържете се с най-близкия Lenovo Бизнес партньор
Аржентина	0800-666-0011 (Испански)
Австралия	131-426 (Английски)
Австрия	Поддръжка в движение: 01-24592-5901 Гаранционен сервиз и поддръжка: 01-211-454-610 (Немски)
Белгия	Поддръжка в движение: 02-210-9820 (Холандски) Поддръжка в движение: 02-210-9800 (Френски) Гаранционен сервиз и поддръжка: 02-225-3611 (Холандски, Френски)
Боливия	0800-0189 (Испански)
Бразилия	Регион на Сао Паулу: (11) 3889-8986 Извън района на Сао Паулу: 0800-701-4815 (Бразилски португалски)



Страна или регион	Телефонен номер
Канада	Торонто: 416-383-3344 Извън Торонто: 1-800-565-3344 (Английски, Френски)
Чили	800-224-488 (Испански)
Китай	86-10-62988860 800-810-3315 (Мандарин)
Китай (Хонг Конг С.А.Р.)	ThinkPad (гореща линия за технически въпроси): 852-2516-3939 ThinkPad сервизен център: 852-2825-6580 ThinkCentre® служебни РС: 8205-0333 Мултимедийни домашни РС: 800-938-228 (Кантонски, Английски, Мандарин)
Китай (Макао С.А.Р.)	ThinkPad (гореща линия за технически въпроси): 0800-839 ThinkCentre (гореща линия за технически въпроси): 0800-336 (Кантонски, Английски, Мандарин)
Колумбия	1-800-912-3021 (Испански)
Коста Рика	0-800-011-1029 (Испански)
Хърватска	0800-0426
Кипър	+357-22-841100
Чешка Република	+420-2-7213-1316
Дания	Поддръжка в движение: 4520-8200 Гаранционен сервиз и поддръжка: 7010-5150 (Датски)
Доминиканска Република	1-866-434-2080 (Испански)
Еквадор	1-800-426911 (Испански)
Ел Салвадор	800-6264 (Испански)
Естония	+386-61-1796-699
Финландия	Поддръжка в движение: 09-459-6960 Гаранционен сервиз и поддръжка: +358-800-1-4260 (Фински)
Франция	Поддръжка в движение: 0238-557-450 Гаранционен сервиз и поддръжка (хардуер): 0810-631-213 Гаранционен сервиз и поддръжка (софтуер): 0810-631-020 (Френски)
Германия	Поддръжка в движение: 07032-15-49201 Гаранционен сервиз и поддръжка: 01805-25-35-58 (Немски)
Гърция	+30-210-680-1700
Гватемала	1800-624-0051 (Испански)

Страна или регион	Телефонен номер
Хондурас	Тегусигалпа: 232-4222 Сан Педро Сула: 552-2234 (Испански)
Унгария	+36-1-382-5720
Индия	1800-425-6666 +91-80-2678-8970 (Английски)
Индонезия	800-140-3555 (Английски) 62-21-251-2955 (Бахаса, Индонезийски)
Ейре	Поддръжка в движение: 01-815-9202 Гаранционен сервиз и поддръжка: 01-881-1444 (Английски)
Израел	Сервизен център Гиват Шмуел: +972-3-531-3900 Сервизен център Хайфа: +972-4-849-4608 (Иврит, Английски)
Италия	Поддръжка в движение: 02-7031-6101 Гаранционен сервиз и поддръжка: +39-800-820094 (Италиански)
Япония	Безтаксов: 0120-20-5550 Международни: +81-46-266-4716  Горните номера ще се приемат от озвучен на японски автомат. За поддръжка по телефона на английски, моля, изчакайте автоматът на японски да завърши, и ще отговори оператор. Моля, кажете "English support please," и обаждането ви ще бъде пренасочено към англоговорящ оператор.  Компютърен софтуер: 0120-558-695 Международни разговори: +81-44-200-8666 (Японски)
Корея	1588-5801 (Корейски)
Латвия	+386-61-1796-699
Литва	+386-61-1796-699
Люксембург	+352-298-977-5063 (Френски)
Малайзия	1800-88-8558 (Английски, Бахаса, Мелаю)
Малта	+35621445566
Мексико	001-866-434-2080 (Испански)
Близък Изток	+44 (0)1475-555-055
Холандия	+31-20-514-5770 (Холандски)
Нова Зеландия	0800-733-222 (Английски)
Никарагуа	001-800-220-1830 (Испански)

Страна или регион	Телефонен номер
Норвегия	Поддръжка в движение: 6681-1100 Гаранционен сервиз и поддръжка: 8152-1550 (Норвежки)
Панама	001-866-434-2080 (Безтаксов) (Испански)
Перу	0-800-50-866 (Испански)
Филипини	1800-1888-1426 (Английски) 63-2-995-8420 (Филипински)
Полша	+48-22-878-6999
Португалия	+351-21-892-7147 (Португалски)
Румъния	+4-021-224-4015
Руска Федерация	+7-495-940-2000 (Руски)
Сингапур	1800-3172-888 (Английски, Бахаса, Мелаю)
Словакия	+421-2-4954-1217
Словения	+386-1-4796-699
Испания	91-714-7983 0901-100-000 (Испански)
Шри Ланка	+94-11-2448-442 (Английски)
Швеция	Поддръжка в движение: 08-477-4420 Гаранционен сервиз и поддръжка: 077-117-1040 (Шведски)
Швейцария	Поддръжка в движение: 058-333-0900 Гаранционен сервиз и поддръжка: 0800-55-54-54 (Немски, Френски, Италиански)
Тайван	886-2-8723-9799 0800-000-700 (Мандарин)
Тайланд	1-800-299-229 (Тай)
Турция	00800-4463-2041 (Турски)
Обединено Кралство	Поддръжка в движение: 01475-555-055 Гаранционна поддръжка: 08705-500-900 (Английски)
САЩ	1-800-426-7378 (Английски)
Уругвай	000-411-005-6649 (Испански)
Венецуела	0-800-100-2011 (Испански)
Виетнам	За северната част и Ханой: 84-4-843-6675 За южната част и Хо Ши Мин: 84-8-829-5160 (Английски, Виетнамски)

---

## Допълнение за гаранция за Мексико

Това допълнение се счита за част от Ограничените гаранционни условия на Lenovo, и е в сила единствено и изключително за продукти, разпространявани и предлагани в Мексико. В случай на конфликт, ще се прилагат условията на това допълнение.

Всички софтуерни програми, фабрично инсталирани в апаратурата, имат тридесет (30) дни гаранция за инсталационни дефекти от датата на закупуване. Lenovo не е отговорна за информацията в тези софтуерни програми и/или всякакви допълнителни софтуерни програми, инсталирани от вас, или инсталирани след закупуването на продукта.

Услугите, които не се таксуват на гаранта, ще бъдат таксувани на крайния потребител, преди оторизация.

В случай, че се изисква гаранционна поправка, моля, обадете се на Център за поддръжка на клиенти на 001-866-434-2080, където ще бъдете насочени към най-близкия Оторизиран сервизен център. В случай, че във вашия град, разположение или в околност от 70 километра от вашия град или разположение не съществува Оторизиран сервизен център, гарантът включва всички разумни разходи за доставка, свързани с транспортирането на продукта до най-близкия Оторизиран сервизен център. Моля, обадете се на най-близкия Оторизиран сервизен център, за да получите необходимите одобрения или информация, засягаща доставката на продукта и адреса на доставка.

За да получите списък на оторизираните сервизни центрове, моля, посетете <http://www.lenovo.com/mx/es/servicios>

### Произведено от:

**SCI Systems de México, S.A. de C.V.**  
**Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020**  
**Col. Club de Golf Atlas**  
**El Salto, Jalisco, México**  
**C.P. 45680,**  
**Tel. 01-800-3676900**

### Продавано от:

**Lenovo de México, Comercialización y**  
**Servicios, S. A. de C. V.**  
**Alfonso Nápoles Gándara No 3111**  
**Parque Corporativo de Peña Blanca**  
**Delegación Álvaro Obregón**  
**México, D.F., México**  
**C.P. 01210,**  
**Tel. 01-800-00-325-00**

## Глава 4. Подменями от клиента части (CRU)

Подменяемите от клиента части (CRU) са компютърни части, които могат да се надстройват или подменят от клиента. Има два типа CRU: от Ниво 1 и от Ниво 2. CRU от Ниво 1 са лесни за инсталиране, докато CRU от Ниво 2 изискват известни технически умения и инструменти.

*Ръководство на потребителя* и *Ръководство за подмяна на хардуер* осигуряват инструкции за подмяната на CRU от Ниво 1 и Ниво 2. Отнесете се към следната таблица, за да определите коя публикация съдържа инструкциите, които ви трябва.

За да прегледате публикация, отворете менюто **Start** от работната площ на Windows, изберете **All Programs**, изберете **Online Books**, и щракнете на **Online Books**. Щракнете два пъти на подходящата за вашия тип машина публикация. За повече информация относно достъпването на *Ръководство за потребителя* и *Ръководство за подмяна на хардуер*, се отнесете към “Папка Online Books” на страница 13. Публикациите са достъпни също на Web сайта на Lenovo на <http://www.lenovo.com>.

**Забележка:** Използвайте само осигурени от Lenovo части. Отнесете се към Глава 3, “Lenovo Ограничени гаранционни условия”, на страница 17 за гаранционна информация относно CRU за вашия тип машина.

Машини типове: 8009, 8791, 8795, 8799, 8803, 8807, 8812		
	Ръководство на потребителя	Ръководство за подмяна на хардуер
<b>CRU от Ниво 1</b>		
Клавиатура	x	x
Мишка	x	x
Устройство с твърд диск	x	x
Памет	x	x
Адаптерна карта	x	x
Високоговорител	x	x
Оптическо устройство	x	x
Флопидисково устройство	x	x
<b>CRU от Ниво 2</b>		
Системна платка		x
Захранващ блок		x
Системни вентилатори		x

<b>Машини типове: 8010, 8792, 8796, 8800, 8804, 8808, 8813</b>		
	<b>Ръководство на потребителя</b>	<b>Ръководство за подмяна на хардуер</b>
<b>CRU от Ниво 1</b>		
Клавиатура	x	x
Мишка	x	x
Устройство с твърд диск	x	x
Памет	x	x
Адаптерна карта	x	x
Високоговорител	x	x
Оптическо устройство	x	x
Флопидисково устройство	x	x
<b>CRU от Ниво 2</b>		
Системна платка		x
Захранващ блок		x
Системни вентилатори		x

<b>Машини типове: 8012, 8794, 8798, 8802, 8806, 8811, 8816</b>		
	<b>Ръководство на потребителя</b>	<b>Ръководство за подмяна на хардуер</b>
<b>CRU от Ниво 1</b>		
Клавиатура	x	x
Мишка	x	x
Памет	x	x
Адаптерна карта	x	x
Високоговорител	x	x
Оптическо устройство	x	x
Флопидисково устройство	x	x
<b>CRU от Ниво 2</b>		
Захранващ блок		x
Устройство с твърд диск	x	x
Системни вентилатори		x
Карта за предния панел		x

<b>Машини типове: 8011, 8793, 8797, 8801, 8805, 8810, 8814</b>		
	<b>Ръководство на потребителя</b>	<b>Ръководство за подмяна на хардуер</b>
<b>CRU от Ниво 1</b>		
Клавиатура	x	x
Мишка	x	x
Устройство с твърд диск	x	x
Памет	x	x
Адаптерна карта	x	x
Високоговорител	x	x
Оптическо устройство	x	x
Флопидисково устройство	x	x
<b>CRU от Ниво 2</b>		
Системна платка		x
Захранващ блок		x
Системни вентилатори		x





---

## Глава 5. Бележки

Lenovo може да не предлага разискваните в този документ продукти, услуги или компоненти, във всички страни. За информация, свързана с продуктите, услугите и компонентите, разпространявани в района, където се намирате, се консултирайте с местния представител на Lenovo. Споменаването на продукт, програма или услуга на Lenovo не е предназначено да твърди или внушава, че само този продукт, програма или услуга на Lenovo могат да бъдат използвани. Всеки функционално еквивалентен продукт, програма или услуга, които не нарушават правата върху интелектуалната собственост на Lenovo, може да бъде използван като замяна. Независимо от това отговорност на потребителя е да прецени и провери работата на всеки друг продукт, програма или услуга.

Възможно е Lenovo да има патенти или заявки за патенти относно обекти, споменати в този документ. Предоставянето на този документ не дава право на никакъв лиценз върху тези патенти. Може да изпращате писмени запитвания за патенти на адрес

*Lenovo (United States), Inc.  
500 Park Offices Drive, Hwy. 54  
Research Triangle Park, NC 27709  
U.S.A.  
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO GROUP LTD. ПРЕДОСТАВЯ ТАЗИ ПУБЛИКАЦИЯ “КАКВАТО Е” БЕЗ КАКВАТО И ДА БИЛО ГАРАНЦИЯ, БИЛА ТЯ ЯВНА ИЛИ НЕЯВНА, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, НЕЯВНИТЕ ГАРАНЦИИ ЗА НЕНАРУШЕНИЕ, ПРОДАВАЕМОСТ ИЛИ ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. Някои юрисдикции не позволяват отричането на явните и подразбиращите се гаранции при определени транзакции, затова настоящето твърдение би могло да не се отнася за вас.

Възможно е настоящата информация да включва технически неточности и печатни грешки. В посочената тук информация периодично се правят промени; те ще бъдат добавени в едно ново издание на публикацията. Lenovo може да прави подобрения или изменения в продукта(-ите) или програмата(-ите), описани в тази публикация, по всяко време и без предизвестие.

Продуктите, описани в този документ, не са предназначени за използване при имплантиране или за други животоподдържащи приложения, където функционален отказ може да доведе до нараняване или смърт. Информацията, съдържаща се в този документ, не засяга и не променя продуктовете спецификации или гаранции на Lenovo. Нищо в този документ не следва да се възприема като изричен или подразбиращ се лиценз или освобождаване от отговорност по отношение на правата върху интелектуалната собственост на

Lenovo или трети страни. Цялата съдържаща се в този документ информация е получена в специфични обкръжения и е представена като илюстрация. Резултатите, получени в различни работни обкръжения, могат да се различават.

Lenovo може да използва или да разпространява информацията, получена от вас, както сметне за необходимо, без от това да възникнат никакви задължения към вас.

Споменаването в настоящата публикация на Web сайтове, които не са свързани с Lenovo, е направено за ваше удобство, но в никакъв случай не служи като гаранция за информацията, предоставена в тези Web сайтове. Материалите в тези уеб-сайтове не са част от документацията на този продукт на Lenovo и тяхното използване е на ваша отговорност.

Всякакви данни за производителност, приведени тук, са получени в контролирана среда. Следователно, резултатите, получени във всяка друга работна среда, може да се различават значително. Някои измервания са направени на системи от ниво разработка и няма гаранция, че резултатите от тези измервания ще бъдат същите на общодостъпни системи. Освен това, някои показатели може да са изведени чрез екстраполиране. Възможно е действителните резултати да варират. Потребителите на този документ трябва да проверят приложимите данни за тяхната конкретна среда.

---

## **Забележка за изход за телевизор**

Следната забележка се отнася за модели, които имат фабрично инсталирана характеристика за изход към телевизор.

Този продукт включва технология за защита на авторските права, която е защитена от искове от някои патенти на САЩ и други права върху интелектуалната собственост, притежавани от Macrovision Corporation и други притежатели на права. Употребата на тази технология за защита на авторските права трябва да бъде оторизирана от Macrovision Corporation, и е предназначена само за преглед в домашни условия и други ограничени цели, освен ако от Macrovision Corporation е позволено друго. Разуचаването на принципа на работа и разглобяването са забранени.

---

## **Търговски марки**

Следните са търговски марки на Lenovo в САЩ, други страни, или и двете:

- Lenovo
- Rescue and Recovery
- ThinkCentre
- ThinkPad
- ThinkVantage

IBM е търговска марка на International Business Machines Corporation в САЩ, в други страни, или и двете.

Други имена на компании, продукти или услуги могат да бъдат търговски марки или сервизни марки на други.

---

## Бележки за електронно излъчване

Следната информация се отнася за машини от типове: 8009, 8010, 8011, 8012, 8791, 8792, 8793, 8794, 8795, 8796, 8797, 8798, 9799, 8800, 8801, 8802, 8803, 8804, 8805, 8806, 8807, 8808, 8810, 8811, 8812, 8813, 8814, 8816.

## Декларация за съответствие на Федералната комисия за комуникации (FCC)

Това оборудване е изпитано и съответства на ограниченията за цифрови устройства от клас В, съобразно Част 15 от правилата на FCC. Тези ограничения са разработени, за да се осигури приемлива защита срещу вредни въздействия при инсталация в жилище. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия, и ако не е инсталирано и използвано в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения на радио комуникациите. Няма гаранция обаче, че при дадена инсталация няма да възникнат смущения. Ако това оборудване причинява вредни смущения при приемането на радио- или телевизионен сигнал, което може да се определи посредством включване и изключване на оборудването, потребителят се може да се опита да премахне смущението, като приложи една или няколко от следните мерки:

- Преориентиране или преместване на антената на приемника.
- Увеличаване на разстоянието между оборудването и антената.
- Свързване на оборудването към контакт от верига, различна от тази, към която е свързан приемникът.
- Консултирайте се с оторизиран дилър или сервизен представител за помощ.

Lenovo не е отговорна за всякакви радио- и телевизионни смущения, причинени от използването на различни от препоръчаните кабели или съединители, или от неоторизирани модификации или изменения на това оборудване.

Неоторизираните изменения или модификации могат да анулират правото на потребителя да ползва оборудването.

Това устройство е съобразено с Част 15 от правилата на FCC. Функционирането му се подчинява на следните две условия: (1) това устройство не може да причини вредно въздействие, и (2) това устройство трябва да приема всяко получено въздействие, включително такова, което може да причини нежелано действие.

Отговорна страна:

Lenovo (United States) Inc.

One Manhattanville Road  
Purchase, New York 10577  
Телефон: (919) 254-0532

**FC** Tested To Comply  
With FCC Standards  
FOR HOME OR OFFICE USE

## Декларация за съответствие с изискванията за излъчване клас В на Industry Canada

Цифровите апарати клас В са съобразени с изискванията на канадските норми ICES-003.

## Изявление за съответствие с EMC Директивата на Европейския съюз

Този продукт е в съответствие с изискванията на Директива 89/336/ЕЕС на Съвета на Европейската общност за хармонизиране на законите за електромагнитната съвместимост на страните членки. Lenovo не може да приеме отговорност за несъответствие спрямо изискванията за опазване на околната среда, което произлиза от непрепоръчвана модификация на продукта, включително оборудването му с допълнителни карти от други производители.

Този продукт е изпитан и съответства на ограниченията за апаратура за информационни технологии от клас В в съответствие със стандарта CISPR 22, респ. с европейския стандарт EN 55022. Ограниченията за апаратура от клас В са различни за типични местни условия, за да се осигури съответна защита срещу влияние върху лицензирана свързочна апаратура.

## Заявление за Клас В за Корея

이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서  
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## VCCI заявление за Клас В за Япония

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Съответствие за продукти по-малки или равни на 20A на фаза за Япония

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

## Сервизна информация за Lenovo продукт за Тайван

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：  
荷蘭商思惟個人電腦產品股份有限公司台灣分公司  
台北市信義區信義路五段七號十九樓之一  
服務電話：0800-000-700

## Федерална комисия за комуникации (FCC) и изисквания на телефонните компании (отнася се за САЩ - бел. на прев.)

1. Това устройство е съобразено с Част 68 от правилата на FCC. Към устройството е прикрепен етикет, на който, освен другата информация, е изписан и регистрационният номер, USOC и REN (Ringer Equivalent Number) за това оборудване. Ако ви бъде изискана подобна информация, предоставете я на вашата телефонна компания.

**Забележка:** Ако устройството е вътрешен модем, ще намерите втори регистрационен етикет на FCC. Можете да прикрепите етикета към външността на компютъра, в който инсталирате Lenovo модема, или към външен DAA, ако имате такъв. Поставете етикета в положение, от което може лесно да бъде видян, в случай че се наложи да предоставите информацията, която той съдържа, на телефонната компания.

2. REN е полезен, когато искате да разберете колко допълнителни устройства може да свържете към телефонната линия, без това да пречи на устройствата да звънят, когато вашия номер е избран. В повечето, но не във всички региони, броят на REN на всичките устройства не трябва да надхвърля пет (5). За да бъдете сигурни колко устройства може да свържете към телефонната линия според указанията на REN, трябва да се обадите в районната телефонна компания, за да ви бъде уточнен максималният брой на REN за съответния район.
3. Ако устройствата по някаква причина вредят на телефонната мрежа, телефонната компания е в правото си временно да преустанови осигуряваната услуга. Ако е възможно, ще бъдете уведомени предварително; в противен

случай ще бъдете уведомен при първа възможност. Ще бъдете уведомен за правата, на базата на които може да подадете жалба срещу FCC.

4. Телефонната компания би могла да промени своето техническо оборудване, което от своя страна би могло да попречи на правилното функциониране на вашите устройства. Ако това се наложи, ще получите предварително предизвестие, за да имате възможност да поддържате услугата без прекъсване.
5. Ако изпитвате затруднения с този продукт, свържете се с оторизирания си търговец, или се обадете на Центъра за поддръжка на клиенти. В САЩ се обадете на **1-800-426-7378**. В Канада се обадете на **1-800-565-3344**. Възможно е да ви бъде поискан документът за покупката.

Телефонната компания би могла да ви помоли да оставите устройството разкачено от телефонната линия, докато проблемът бъде отстранен или докато се уверите, че устройството функционира.

6. Не е позволено клиентите да поправят сами това устройство. Ако при използването на устройството се сблъскате с проблем, свържете се с оторизирания представител или за повече информация погледнете раздела за диагностика в приложеното ръководство.
7. Устройството не може да се използва на принципа на монетните услуги, осигурявани от телефонната компания. Свързването към частни линии е обект на щатски тарифи. За повече информация се свържете с вашата State public utility commission (SPUC) или с корпорационната комисия.
8. Когато поръчвате услуга от местния телекомуникационен доставчик, свързана с мрежов интерфейс, уточнете споразумението за услуги USOC RJ11C.

---

## Означение за сертификат от Канадското министерство на комуникациите

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Етикетът Industry Canada означава, че оборудването е сертифицирано. Сертифицирането означава, че оборудването отговаря на изискванията за защита, функционалност и безопасност на телекомуникационни мрежи така, както са описани в съответните документи за технически изисквания към терминалното оборудване. Министерството не гарантира, че оборудването ще работи според специфичните изисквания на клиента<sup>1</sup>.

Преди да инсталирате тези уреди, е необходимо да проверите дали е позволено свързването на подобна техника към мрежата на местната телекомуникационна компания. Уредите трябва да бъдат инсталирани, като се използват позволени методи за свързване. Потребителите трябва да са наясно, че при гореспоменатите условия не е изключено да настъпи прекъсване на услугата в даден момент. Поправките на сертифицирано оборудване трябва да бъдат координирани от представител, назначен от доставчика. Отстраняването на повреди или

извършването на промени върху уредите от страна на потребителите дава право на телекомуникационната компания да изиска от потребителя да разкачи своите уреди от мрежата.

За своя лична безопасност потребителите трябва да проверят дали захранването, телефонните линии и други подобни са правилно свързани. Тези предпазни мерки са особено важни за селските региони.

**Внимание:** Не е желателно потребителите да извършват свързването сами. Препоръчваме да извикате компетентно лице.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Параметърът REN за всяко терминално устройство дава информация за максималния брой терминали, които може да се свържат към телефонния интерфейс. Линията може да поддържа всяка комбинация от устройства, но така, че сумата от REN параметрите им да не надвишава 5.

---

## Бележка за захранващия кабел

За ваша безопасност, Lenovo осигурява захранващ кабел със заземен щепсел, с който да използвате този продукт. За да предотвратите риска от токов удар, винаги включвайте кабела за захранването в правилно заземен контакт.

Захранващите кабели, осигурявани от Lenovo в САЩ и Канада, са поставени в списъка на Underwriter's Laboratories (UL), и са сертифицирани от Canadian Standards Association (CSA).

За продукти, предназначени за работа при 115 V: Използвайте кабел, който е включен в списъка на UL, има сертификат от CSA, съдържа минимум 18 AWG, от тип SVT или SJT, трижилен кабел, който е максимум 15 фута дълъг, с щепсел с извод за заземяване, издържащ на 15 А при 125 V.

За продукти, предназначени за работа в САЩ при 230 V, използвайте кабел, който е включен в списъка на UL, има сертификат от CSA, съдържа минимум 18 AWG, от тип SVT или SJT, трижилен кабел, който е максимум 15 фута дълъг, с щепсел с извод за заземяване, издържащ на 15 А при 250 V.

За уреди, които работят при 230 V (извън САЩ): Използвайте кабел с щепсел за заземяване. Кабелът трябва да бъде съобразен с изискванията за безопасност на страната, в която уредът ще бъде инсталиран.

Захранващите кабели, осигурявани от Lenovo за дадена страна или регион, обикновено са достъпни само в тази страна или регион.

За уреди, предназначени за работа в Германия: Захранващите кабели трябва да бъдат одобрени като безопасни. За Германия, това е H05VV-F, 3G, 0.75 mm<sup>2</sup>, или по-добър. За други страни, да се използват съответните подходящи типове.

Номер на част на захранващ кабел	Използван в следните страни и региони
24R2633	Япония
39M5067	Аржентина, Парагвай, Уругвай
39M5080	Антигуа и Барбуда, Аруба, Бахами, Барбадос, Белиз, Бермуда, Боливия, о-ви Тюркс и Кайкос, Канада, Кайманови острови, Коста Рика, Колумбия, Куба, Доминиканска Република, Еквадор, Ел Салвадор, Гуам, Гватематала, Хаити, Хондурас, Ямайка, Мексико, Микронезия (Федерални Щати), Холандски Антили, Никарагуа, Панама, Перу, Филипини, Саудитска Арабия, Тайланд, Тайван, САЩ, Венецуела
39M5102	Австралия, Нова Зеландия
39M5122	Афганистан, Албания, Алжир, Андора, Ангола, Армения, Австрия, Азербайджан, Беларус, Белгия, Бенин, Босна и Херцеговина, България, Буркина Фасо, Бурунди, Камбоджа, Камерун, Кабо Верде, Централно Африканска Република, Чад, Комори, Конго (Демократична Република), Конго (Република), Кот д'Ивоар (Бряг на слоновата кост), Хърватска (Република), Чешка Република, Дахомей, Джибути, Египет, Екваториална Гвинея, Еритрея, Естония, Етиопия, Финландия, Франция, Френска Гвиана, Френска Полинезия, Габон, Грузия, Германия, Гърция, Гваделупа, Гвинея, Гвинея Бисау, Унгария, Исландия, Индонезия, Иран, Казахстан, Киргизстан, Лаос (Народна Демократична Република), Латвия, Ливан, Литва, Люксембург, Македония (Бивша Югославска Република), Мадагаскар, Мали, Мартиника, Мавритания, Мавриций, Мейот, Молдова (Република), Монако, Монголия, Мароко, Мозамбик, Нидерланди, Нова Каледония, Нигер, Норвегия, Полша, Португалия, Реюниън, Румъния, Руска Федерация, Руанда, Сао Томе и Принципе, Саудитска Арабия, Сенегал, Сърбия, Словакия, Словения (Република), Сомалия, Испания, Суринам, Швеция, Сирийска Арабска Република, Таджикистан, Таити, Того, Тунис, Турция, Туркменистан, Украйна, Горна Волта, Узбекистан, Вануату, Виетнам, Уолис и Футуна, Югославия (Федерална Република), Заир
39M5129	Дания
39M5143	Бангладеш, Лесото, Макао С.А.Р. на Китай, Малдиви, Намибия, Непал, Пакистан, Самоа, Южна Африка, Шри Ланка, Свазиленд, Уганда
39M5150	Абу Даби, Австралия, Бахрейн, Ботсуана, Бруней, Дар-ес-салам, Ченъл Айлъндс, Кипър, Доминика, Фиджи, Гамбия, Гана, Гренада, Гвиана, Хонг Конг С.А.Р. на Китай, Ирак, Ейре, Йордания, Кения, Кирибати, Кувейт, Либерия, Малави, Малайзия, Малта, Миянмар (Бурма), Науру, Нова Зеландия, Нигерия, Оман, Папуа Нова Гвинея, Катар, Сейнт Китс и Невис, Сейнт Лусия, Сейнт Винсът и Гренадини, Сейшели, Сиера Леоне, Сингапур, Судан, Танзания (Обединена Република), Тринидад & Тобаго, Обединени Арабски емирства (Дубай), Обединено Кралство, Йемен, Замбия, Зимбабве
39M5151	Хонг Конг С.А.Р. на Китай, Корея



Номер на част на захранващ кабел	Използван в следните страни и региони
39M5157	Лихтенщайн, Швейцария
39M5164	Чили, Италия, Либийска Арабска Джамахирия
39M5171	Израел
39M5205	Китай
39M5212	Корея
39M5232	Бразилия
39M5246	Тайван
41R3175	Индия

## Бележка за поливинилхлоридни (PVC) кабели

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Боравенето с кабела на този продукт или кабели, свързани с продаваните с този продукт аксесоари ще ви изложи на контакт с олово, вещество, признато в щата Калифорния за причиняващо рак, родилни увреждания или други вреди на възпроизводителната система. *Измийте ръцете след работа.*

## Забележки за отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE)

Lenovo насърчава притежателите на оборудване от сферата на информационните технологии (IT) да рециклират отговорно оборудването си, когато повече не се нуждаят от него. Lenovo предлага множество програми и услуги за подпомагане на притежателите на оборудване при рециклирането на техните IT продукти. Информация за предложенията за рециклиране на продукти може да бъде намерена на Internet сайта на Lenovo на <http://www.pc.ibm.com/ww/lenovo/about/environment/>.

## WEEE изявление за Европейския съюз (ЕС)

WEEE маркировката се прилага само в страните от Европейския съюз (ЕС) и Норвегия. Устройствата са обозначени в съответствие с Европейската директива 2002/96/ЕС, касаеща отпадъчното електрическо и електронно оборудване (WEEE). Директивата определя рамките за връщането и рециклирането на използвани устройства, както е приложимо в рамките на Европейския съюз. Този етикет се прилага на различни продукти, за да укаже, че според тази директива продуктът в края на жизнения му цикъл не подлежи на изхвърляне, а на връщане.

Потребителите на електрическо и електронно оборудване (EEE) с WEEE обозначението според Анекс IV на WEEE директивата не трябва да изхвърлят използвани EEE като несортиран общински отпадък, а да използват обозначените

рамки за връщане, рециклиране или възстановяване на WEEE, и за минимизиране на всякакви възможни ефекти на ЕЕЕ върху околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. За допълнителна WEEE информация идете на:

<http://www.lenovo.com/lenovo/environment>.

---

## **Изявление за рециклиране за Япония**

### **Прибиране и рециклиране на изведен от употреба Lenovo компютър или монитор**

Ако сте служител на компания, и се налага да изхвърлите Lenovo компютър или монитор, който е собственост на компанията, трябва да го направите в съответствие със Закона за поощряване на ефективната употреба на ресурси. Компютрите и мониторите се категоризират като индустриален отпадък, и следва да бъдат правилно изхвърляни чрез сертифициран от местните власти предприемач, занимаващ се с рециклиране на индустриални отпадъци. В съответствие със Закона за поощряване на ефективната употреба на ресурси, Lenovo Япония осигурява чрез своите услуги за събиране и рециклиране на РС, събирането, рециклирането, и повторната употреба на изведените от употреба компютри и монитори. За подробности посетете Web сайта на Lenovo на [www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/precycle/](http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/precycle/).

Вследствие на Закона за поощряване на ефективното оползотворяване на ресурсите, събирането и рециклирането на компютри и монитори за домашна употреба от производителя е започнато на 1 Октомври 2003. Тази услуга се предоставя безплатно за компютрите за домашна употреба, продадени след 1 Октомври 2003. За подробности посетете Web сайта на Lenovo на [www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/personal/](http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/personal/).

### **Изхвърляне на Lenovo компютърен компонент**

Някои Lenovo компютърни продукти, продавани в Япония, могат да имат компоненти, съдържащи тежки метали или други опасни за природата вещества. За правилно изхвърляне на изведени от употреба компоненти, като печатни платки или устройства, използвайте описаните по-горе методи за събиране и изхвърляне на изведен от употреба компютър или монитор.

### **Изхвърляне на изведени от употреба литиеви батерии от Lenovo компютри**

На системната платка на вашия Lenovo компютър е инсталирана кръгла батерия, която захранва системния часовник, когато компютърът е спрян или изключен от главния източник на захранване. Ако желаете да я подмените с нова, свържете се с мястото на покупка, или попитайте за услуга по поправка, осигурена от Lenovo. Ако сте я подменили сам и желаете да изхвърлите използваната литиева батерия, изолирайте я с винилова лента, свържете се с мястото на покупка и следвайте

техните инструкции. Ако използвате Lenovo компютър вкъщи, и трябва да изхвърлите литиева батерия, трябва да се съобразите с местните порядки и разпоредби.





# ThinkCentre

Номер: 41T2847

Отпечатано в САЦ

(1P) P/N: 41T2847

